

Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!



# AMERICAN HOME



## AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Serving in Ohio and Nationwide, over 200,000 American-Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, JULY 18, 1996

ISSN Number 0164-68X

60¢

Vol. 98 — No. 29

(USPS 024100)

### Slovenia's Steady March to Success

By Cord Meyer

Washington Times, June 28

The small nation of Slovenia managed to extricate itself from the breakup of Josip Broz Tito's Yugoslavia and celebrated its fifth birthday this week. No larger than the state of New Jersey and claiming 2 million citizens, it is strategically located on the borders of Austria, Hungary, Italy and Croatia, with its coast on the Adriatic.

Poised on the edge of the Balkan political volcano, it has managed to establish a functioning liberal democracy and a competitive private enterprise economy that have earned the respect and support of both Western European and American leaders. Slovenes now can boast one of the highest living standards in the area with an average earned income of \$10,000, and their credit rating from the three international agencies is in the "A" category.

It did not come easily. In 1990, the Slovenian gov-

ernment began deliberately preparing for the need to break with Belgrade. And in June of 1991, the Slovenian armed forces moved to isolate and entrap Yugoslav tanks. After 10 days in the hot sun, the Yugoslav tank crews surrendered, and the Slovene forces were able to claim a precarious independence for their small but courageous country. Its policy has been to maintain its distance from the Balkan fighting and to establish as quickly as possible strong ties to NATO and to the European Union.

After prolonged and difficult negotiations with Italy over land previously owned by Italian citizens, a compromise was reached with the new Italian government and as a result, on June 10, 1996, the prime minister of the Republic of Slovenia, Janez Drnovsek, was able to announce in Luxembourg the signing of the Association Agreement between the Republic of Slovenia and the European Union and its

member states. By this action and its successful transition, Slovenia hopes to be among the first candidates to start successful negotiations in order to enter the EU in the first wave of enlargement.

In fact, economically Slovenia is already heavily integrated into the EU. Seventy-four percent of its exports and 71 percent of its imports are with EU member countries.



As the only republic to make good its escape unscathed from the Yugoslav Federation, Slovenia has become one of the front-runners in the competition to join NATO. U.S. Defense Secretary William Perry has said, "Of all the NATO candidates, I believe Slovenia has made perhaps the greatest progress in the transition to democracy, the transition to a market economy, and the smooth turnover of the military to civilian control."

In fact, entry in to NATO has become the primary foreign policy goal of the Slovenian government and it has become an active participant in NATO's Partnership for Peace. It was the first country to initiate the "intensified dialogue" phase of the NATO enlargement process, and the United States has provided Slovenia with \$1 million in security assistance in 1996 to facilitate its participation in the Partnership for Peace.

(Continued on page 5)



Left to right: Ruth, Olga and Vlasta

### Slovenian Art Guild displays tarragon potica at fair

The Federal Executive Board, Multicultural Affairs Committee, recently held its many nations fair at the Anthony J. Celebrezze Federal Building in downtown Cleveland.

Representing the Slovenian American National Art Guild were Guild members Olga Petek, Ruth Abbott and Vlasta Radisek who assembled art work, bobbin lace, folk art, dancing, song and music.

The Art Guild was credited with participating in the event and appreciation is in order to these ladies for taking the time to plan and set up an attractive and attention-drawing display.

What would such a display be without food? Slovenians are known for hospitality to guests and Olga kept up the tradition by

baking tarragon (*pehtran*) potica which she says is exclusive with our people. Of course the delicious pastry with its licorice-anise flavor was sampled and quickly disappeared.

"The Essence of America: Diversity" also included the peoples of Ireland, Ukrainian, Jewish, China, Japan, Middle East, African, American Indian, Egypt, Jamaica, Hispanic, Vietnam, Italian, Brazil, Switzerland, Asian Pacific.

The purpose and goal of the Fair was to afford an opportunity to learn more about the cultures and customs of others. This additional information will enable better cross-cultural communications and build a more positive relationship.

—Doris Sadar,  
Publicity

### Could "Our Own" Be Candidate For United States Vice President?

By Tony Petkovsek

There has been so much speculation about the man whose roots are in the Collinwood neighborhood and whose ancestors came from Slovenia and Serbia.

As he recently stood proudly on stage at the Slovenian Home on St. Clair Avenue and talked of his heritage before the man destined to be the Republican candidate for President, the crowd and Bob Dole, the Senator from Kansas, seemed to be warmer than ever.

Were we witnessing the first steps of a truly meaningful and historic happen-

ing, or was it just a dream? After all the main reason the prime candidate appeared at the celebration for Slovenia's fifth anniversary of independence was because of the personal invitation from this man, Governor George Voinovich.

Could this man, who has never wavered in his loyalty to his community and nationality, his city and state, be destined now for national greatness or are we still dreaming?

Could this honest, grassroots attorney and true family man, who turned professional politician almost 30

(Continued on page 4)



### Pia Garibaldi becomes mother

Dr. Pia Maria Garibaldi from Morrisville, PA., daughter of John and Gloria Krepl of Cleveland, OH; sister of Martin and Monica, wife of Mark, and mother of baby boy Andre, has finished residency in emergency medicine.

After finishing her undergraduate degree in biomedical engineering at Case Western Reserve University, she completed her medical degree at Ohio State University School of Medicine. In 1993 she started her residency in Lincoln Medical Center in Bronx, NY.

The last few months were very exciting for her. Beside finishing her residency, she became the mother of a baby

In July she began working in Princeton, NJ.

Pia, congratulations and God's blessings!





A painting of Bishop Friderik Baraga, first bishop of Marquette, Michigan, Slovenian missionary and candidate for sainthood in the Roman Catholic Church. The painting is by R. E. Bochy and was featured in the 1985 Baraga Calendar of the Bishop Baraga Association with headquarters in Marquette.

## THEN & NOW!

Lightning-Fast Software Sends Olympic Results In Less Than A Second

(NAPS)—**THEN:** When the Modern Olympic Games began 100 years ago, it took days, sometimes weeks, to deliver the results of each competition.

**NOW:** Thanks to new computer software from IBM, results of the 1996 Games will be delivered in less than a second.

This means that one-third of a second after a swimmer touches a bar at the end of the pool and the results are approved by judges, the press can tell the estimated three-and-a-half billion people watching the Games who the winners are and their scores. The information will also be accessible to more than 150,000 athletes, volunteers and Olympic family members.

Here are some other facts about how OS/2 Warp software, coupled with other IBM software, will bring viewers from around the world closer to the awe-inspiring events:

- A local network will be set up at each event site and will receive the results from a Swatch Timing timing device or judges score pads. The information is then flashed to a mainframe server, and then back to all the other 41 sites.

- To accomplish these amazing feats, IBM will use Warp software and client/server technology that have never been used at the Olympic Games before.

- The Results System will



Lightning-fast computer software will help the estimated two thirds of the world's population who will be watching the Olympic Games this summer get immediate results of events.

be used to capture and distribute scores from 271 different medal events to 15,000 reporters.

- The information will be automatically posted on the Internet so that the entire world's net-surfing population can have access to it via an Olympic Game home page set up on the World Wide Web.

- Stored in the Info'96 memory are the results and records from the past century's Olympic events giving reporters a rich store of information.

IBM is an Olympic Games Sponsor for the 1996 Games in Atlanta, Ga., the 1998 Games in Nagano, Japan and the 2000 Summer Games in Sydney, Australia.

For more information about the 1996 Games and the amazing technology that will be used to bring them closer to you, visit the IBM home page at [www.ibm.com](http://www.ibm.com).

## Donations

Thanks to the following for their generous donations to the Ameriška Domovina:

Victor Kmetich, Richmond Hts., O. -- \$20.00.

J. M. Jamnik Gornik, Painesville, O. -- \$8.00

Joann Birsa, Lakewood, Colo. -- \$5.00

Slovenian Research Center, Willoughby Hills, Ohio -- \$10.00

Marija Mlakar, Scarborough, Ont., -- \$5.00

Mary Champa, Euclid, O. -- \$20.00

Romano Vitulich, Wickliffe, O. -- \$20.00

Stan Bric, Toronto -- \$15.00

Lawrence Blatnik, Garfield Hts., Ohio -- \$10.00

Mr. and Mrs. Ivan Hauptman, Richmond Hts., O. -- \$20.00

Mrs. Joseph Chauby, Willoughby Hills, O. -- \$5.00

John and Joe Hovecar, Cleveland, O. -- \$20.00

Joseph Kolman, Pittsburgh -- \$10.00

Branko Pogacnik, Euclid, O. -- \$5.00

Ciril Vehovec, Euclid, O. -- \$5.00

John Lustek, Justice, Ill. -- \$5.00

Julia Kacin, Downers Grove, Ill. -- \$5.00

Ivy Tominec, Miami, Fla. -- \$10.00

Ciril Benedejcic, Char-don, O. -- \$10.00

Louis Burjes, Wickliffe, O. -- \$10.00

Fran Music, Wickliffe, O. -- \$10.00

Amelia Perko, Cleveland -- \$5.00

Julie Harbie, Seven Hills, O. -- \$10.00

Joze Selan, Wickliffe, Ohio -- \$5.00

Louis Loncar, Kirtland, O. -- \$20.00

Mrs. Vincent Globokar, Cleveland -- \$20.00

Frances Zadell, Cleveland Hts., O. -- \$10.00

## 100 WORDS MORE OR LESS by John Mercina

BELIEVE IT OR NOT!  
(A true Amish story)



The following article appeared in THE BUDGET, a newspaper catering to the Amish/Mennonite communities throughout the world, in its 6/26/96 edition, written by the "scribe" (an Amish person that reports on what's happening in a particular Amish community) from Reedsville, Pa :

*"A son, Dan, was born to Mike L. Speichers (Mr. and Mrs), or so they were told. The first time they changed the baby's diaper they discovered the midwife had made a mistake and their little boy was, in reality, a little girl. They've named her Leah."*

END OF STORY - What else can I add?

## Coming Events:

Sunday, July 21

St. Vitus Parish Picnic at Slovenska Pristava.

Saturday, July 27

Slovenian American Primorski Klub sponsors a concert by the Slovenian Ansamble Sneznik-Ilirska Bistrica at 7 p.m. in Slovenian National Home, St. Clair Ave. Admission: \$10. Tickets call 944-9049 or 732-7527.

Saturday, July 27

Newburgh Day Picnic at AMLA Recreation Center, Kniffen Rd., Leroy, Ohio. Maple Hts. Button Box Ensemble 2 to 3:45. Polka Mass at 4 p.m., celebrated by Bishop A. Edward Pevec. Music from 5 to 8 p.m. by The Vadnal orchestra. Admission \$2.00 person.

Sunday, July 28

St. Vitus Slovenian Language School annual summer benefit picnic at Slovenska Pristava in Harpersfield. Mass at 12:30 (Fr. Boznar); Pork Roast Dinner (spaghetti / meat balls for children) from 1:30 to 3 p.m. cost is \$9 adults, \$5 children. Call 946-6847 for ticket info.

Sunday, July 28

St. Anne's Lodge No.

150 KSKJ annual celebration with Mass in St. Lawrence Church at 10 a.m. followed by dinner at Sterle's restaurant at 12 noon.

Wednesday, Aug. 7

Fairport Retiree's Picnic 1 to 7 at V.F.W. Hall, 540 East St.

Sunday, Aug. 11

Slovenian Cultural Center, Lemont IL, 6th Annual Fund-Raising Picnic at St. Mary's Seminary grounds in Lemont.

Sunday, Aug. 11

Mass at 12 noon followed by Picnic and Lunch at Slovenska Pristava in Harpersfield, Ohio sponsored by the Belokranjski Klub. Music by Stan Mejac Orchestra.

Sunday, Aug. 18

St. Mary (Collinwood) Parish picnic at Slovenska Pristava.

Wed., Aug. 21

Federation of American Slovenian Senior Citizens Picnic at SNPJ Farm on Heath Rd. Dinner 1 p.m. by Julie Zalar; dancing at 3 by the Rhythmaires. Admission \$10. Tickets from members or call Ralph 731-9569.

OUR GAME PAYS YOU  
M I L L I O N S  
EVEN IF YOU CAN'T  
PITCH, HIT OR FIELD

All it takes to win Super Lotto is luck! And with at least four million at stake every Wednesday and Saturday, isn't it worth a buck to try your luck?



FEEL LUCKY TODAY?

The Ohio Lottery Commission is an equal opportunity employer and service provider.



50% Savings

7 day Cancun vacation now only \$590.30 per person for Club International 2 bedroom ocean front condo, including round trip air and ground transportation. Contact Kathy Guard now to book this special.

22078 Lake Shore Blvd.,

Euclid, OH 44123

Condo Connection  
Division of EUCLID TRAVEL

216 - 261-1050

800-659-2662



# Slovenians go for the gold: tourism, trade with the West

By Jay Welner  
Star Tribune Staff Writer

ATLANTA — In Louis Lobe's view, the throngs that will soon gather in this Olympic city will be marching straight toward Slovenia's front door.

"You never know when an executive from 3M might be walking down the street, eating a hot dog, see our place, walk in and get interested," said Lobe, the official attache to the Slovenian Olympic team.

The place is "Slovenia Nationality House," a store-front cultural center on the corners of Forsyth and Walton Sts., near many Olympic sports sites. Here, Slovenia, the size of Massachusetts and with a population of 2 million, is using the American Olympics to trigger business and tourism.

Many nations — from Australia to Germany, from Canada to Italy — have established national beachheads in Atlanta for their teams, officials and fans. Australia, for instance, which will play host to the Summer Olympics in the year 2000, has rented the Fox Theater in Atlanta, where "Gone With The Wind" debuted, at a reported fee of \$2 million.

Cities such as Atlanta, Barcelona and Seoul have bid and played host to Olympic Games in order to elevate their status in the world, reaching out to international business contacts via the Olympics.

Slovenia House gets bonus points because it was first. On Jan. 23, 1996, before any other nation had a presence in Atlanta, Lobe and Ambassador Ernest Petric opened the doors to Slovenia House.

"If we are first, we will be noticed. I insisted on that," said Petric in a telephone interview from his Washington office. "Once everybody is on stage, the Chinese, the Germans, the French, no [one] will pay attention to Slovenia."

One of Slovenia's tactics is exploiting its unique Olympic connection: Leon Stukelj, 98, a Slovenian national hero, is the oldest living gold medalist in the world. If his health holds up, Stukelj is expected to visit Atlanta for the opening ceremonies on July 19.

"I'm a Slovenian from Cleveland," said Lobe, whose father immigrated to the United States from Slovenia after World War II. "People don't know the

*"I can tell you some other countries ... with our Slovenia House, with our balloon, they are quite jealous. Slowly, we are building our image and we cannot measure it in dollars."*

Ernest Petric, Slovenian ambassador to the United States

difference between Slovenia and Slovakia. 'What part of Russia are you in?' they'll ask. They look you in the eye and say, 'What continent are you on?' Now, why would anyone invest in Slovenia if you don't even know where it is?"

Not surprisingly, Slovenia's marketing slogan is "Europe's Best Kept Secret."

When Lobe, 44, volunteered to help the Atlanta Committee for the Olympic Games, the organizing

committee, he noted on his application that he could speak Slovenian. He was quickly put in touch with the Slovenian Olympic Committee and became the nation's man in Atlanta, carrying out the wishes of folks back in Ljubljana.

"If the Olympics were in Mexico City or Stockholm, in principle, we would have probably done the same thing," said Petric. "However, we consider the United States an especially important country for us. This is not something we would only do in America. That we did it in America is part of an overall strategy."

Slovenia, which declared its independence from Yugoslavia in 1991, is seeking to join NATO; it's now a member of NATO's Partnership for Peace. It also has applied for membership in the European Community.

Slovenia House, which is costing the country about \$100,000, is a former women's apparel store, with wide picture windows. In one window is an Olympic mini-museum, with running shoes of Slovenian athletes. In another is a collection of Slovenian products, such as wine.

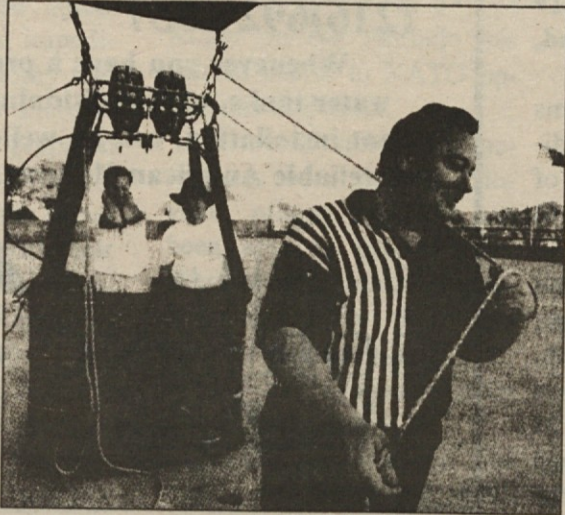
Slovenia will send 36 athletes, including medal-candidate rowers, to the Atlanta Games. And Slovenia has that noble Olympic history, begun by Stukelj, now 98 and living in Maribor, Slovenia.

"He's our promotional ace," said Petric. A winner of two gold medals at the 1924 Olympics, Stukelj still has gymnastics equipment in his bedroom closet. "He's in better shape than you or me," said Lobe, whose non-Olympic job is as a management services consultant.

Stukelj, in an interview via written questions and fax, revealed the depth of Slovenia's connection to Olympics past and present.

As a youngster, he learned gymnastics under the Austro-Hungarian empire, which controlled Slovenia until 1918, when the Serbs, Croats and Slovenes allied to form Yugoslavia.

He won gold medals in all-around and the horizontal bar in Paris in 1924 and a bronze medal in Amsterdam in 1928 wearing a Yugoslav uniform. In 1936, he won a silver in the rings, at age 38.



Star Tribune Photo by Jeff Wheeler

Lou Lobe, manager of the Slovenia House, reins in the hot-air balloon that announces Slovenia's presence at the Atlanta Games.

Turn to SLOVENIA on 6

and our beloved Anna Filipic.

To our many sick members, we wish all of you a speedy recovery and hope to see you soon at one of our next meetings. I spoke to Richie Vadnal recently, and he tells me that member Tony Vadnal is doing nicely; he can feed himself already and his speech is very clear. He still needs therapy before he will be able to come home. Jennie Fatur is almost recuperating after that April storm picked her up and sent her sailing down her driveway. John Jakush is doing fine after his knee surgery, while Mary Strazisar is coming along nicely and is now at home after spending a week in the hospital due to a serious E-coli bacterial infection from uncooked meat she ate at a restaurant.

On a happier note, members of the Euclid Pensioners came in 1st and 4th place in the recent Balinca Tournament held the end of June at the Recher Hall Balinca courts. Congratulations to Ruth and Frank Korelec and Al (Teenie) and Jackie Ulle who took 1st place; while 4th place honors were won by team members Frances Simoncic, Marion Bocian, Fred Zele, and Rich Tursic.

It was quite an accomplishment to play in this tournament in 93 degree heat with the sun beating down on us the entire tournament. My team, as well as any team who was in the winners circle, had to play at least 12 games on Saturday in that heat. This was my first balinca tournament and I was surprised I did so well, because I only play balinca once or twice a year.

to Michigan, which will include stops at Frankenmuth, Michigan and the Kewadin Casino. The trip will also include various meals, with a buffet lunch at the Grand hotel. The trip is scheduled for July 22 thru July 24th. If you wish to be included, please call Mimi at 843-8727 as soon as possible.

The passing of the Olympic Torch at East 185th and Lake Shore was a particularly commemorative event. Many of our members dressed in their Slovenian National Costumes and were seen on TV dancing in the street and singing. Most significant was the special celebration that took place at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue, celebrating the 5th Anniversary of Independence of the Republic of Slovenia.

I don't think there is one Slovenian in this community who did not feel a burst of pride when Cecelia Dolgan danced with presidential candidate Bob Dole, and made front page history for us all. I wonder how my parents would have felt if they could have witnessed such an occasion. I'm sure they would have been very proud. To think that our parents left their beloved homeland and traveled such a great distance and came to a country where they did not even know the language. As Helen Keller wrote, "No pessimist ever discovered the secrets of the stars... or opened a new heaven to the human spirit... or sailed to an uncharted land."

Our parents were optimists, and they struggled and survived and what a wonderful heritage they left to all of us. The many Slovenian Homes they built, the many churches they also built, and the many Slovenian traditions they passed on to us. I am so happy and proud of what they taught me, that my heart sometimes just bursts with pride. I only hope that I can do as good a job as they did.

So in closing, I'd like to say: don't stay home and be lonely and without friends. Come join us at our next meeting which will be held Wednesday, August 7th at 1:00 p.m. in the Slovenian Society Home on Recher Avenue in Euclid. Remember, keep dancing and be happy.

Marion Bocian  
Reporter



Al Koporc, Jr.

Piano Technician  
(216) 481-1104

## Euclid Pensioners Report

Finally, summer weather has arrived and we can enjoy picnics at the SNPJ Farm and the various festivals around our communities. The Euclid Pensioners had a whale of a time in May, being entertained by several musical groups.

The Men's Barbershop Ensemble and members of the Zarja Singing Society livened up the afternoon. The Barbershop Ensemble sang so many well-known old tunes that many members sang along with them.

Rosemary Marn of Zarja sang a beautiful solo, while our favorite duet of Ed Zaller and Frank Kokal presented favorite melodies so well harmonized that it was very difficult to have the program come to an end. Not only do these two gentlemen harmonize beautifully, they also add a bit of

humor with their songs.

In June, Joe Petric entertained us playing various familiar tunes on the piano. Joe and his piano renditions can also be heard at the Fish Fry on Fridays at Recher Hall Club Room.

Cecelia Dolgan, our famous news headliner and TV star, sang many Slovenian songs for our group in July, accompanied by none other than beloved Lou Trebar and Jim Kozel. Her dance with presidential candidate Bob Dole at the 5th anniversary of Slovenia's Independence celebration will go down in the historical archives of our Slovenian community.

Cecelia remarked that you never know what the day will bring when you wake up in the morning. Her picture appeared in at least 15 leading newspapers across the country, as well as a per-

sonal appearance on the Jay Leno "Tonight Show." What a great feeling this must have been for Cecelia, as well as for anyone who is Slovenian.

The Euclid Pensioner's picnic was a great success despite the bit of rain that fell that day. Thank to all who attended and helped to make this affair a success. The chicken dinner was excellent also.

In any event, the Euclid Pensioners welcomed new members Gail Koski, Frank and Lucille Svingel, Frank Mesojedec, Louis and Emma Delach, Louise Forgas, and Ed and Pat Habat.

I sadly report the loss of the following members: Mary Kalin, Fran Kovic, Julia Nachtigal, Mildred Sanders, Ann Snyder, Mary Cesnik, Rudolf Cetina, Joseph Zuzek, Mary Champa,



#### 4 Ljubljana Cathedral Door Project passes \$35,000

AMERIŠKA DOMOVINA, JULY 18, 1996

The last report in the Ameriška Domovina on June 13 indicated the project for financial support from American Slovenians for the bronze reliefs cast on the doors of the Ljubljana Cathedral had amounted to \$14,950. The Slovenian American Council (Slovenski Ameriški Svet-SAC) is coordinating this endeavor.

SAC is pleased to announce that \$35,750 has been raised for this endeavor effective July 15. This is the gross amount raised and does not include incurred expenses of dry supplies, i.e., postage and other related expenses.

Father John Kumše, pastor, St. Mary's church (Collinwood), Cleveland, is leaving for the Republic of Slovenia today. While there, Father Kumše will present Archbishop and Metropolitan of the archdiocese of Ljubljana, dr. A. Sustar, an official bank check in the amount of \$34,000 as the first installment of the collective endeavors of American Slovenians regarding this project.

The target goal originally set by the SAC was \$10,000.

In short summary, the project incorporates religious art work for the front and side doors of *Ljubljanska stolnica*.

The front doors highlight significant historical events and persons during the 1,250 years of Christianity for

Slovenians. Included are: conversion and baptism of Princes Gorazd and Hotimir (746 AD), the first Slovenian Catholic Church (Gospa Sveta), Bishops Anton Martin Slomšek and Frederic Baraga, as well as the first pope to visit the Republic of Slovenia (May 1996), Pope John Paul II.

The side doors focus on the archbishops and bishops who were or are the pastoral leaders for Slovenia in the 20th century. Included is the deceased Bishop Gregor Rožman, the spiritual leader of Slovenian emigrees around the world in the 1940s and '50s. It is interesting to note that Bishop Rožman was born, raised, educated, and ordained in the Slovenian minority province of Carinthia, Austria, the southernmost province in Austria.

We thank all donors who have already provided financial resources to make this another successful task undertaken by the SAC. Donations will be accepted until Aug. 15. This will be the cut-off date for this project. After that date, a final accounting will take place which will include an audit by an outside party to ensure financial integrity and accountability.

A second and final bank check will be presented in person in late August at the diocesan offices of Ljubljana. In this manner we can

assure and guarantee delivery of collected funds to the proper party.

Any person, organization, business still wishing to make a donation to this project is requested to forward a check and made payable to: **St. Mary's Church, Cathedral Doors**. Mail to: **St. Mary's Church, Attention: Cathedral Doors, 15619 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.**

Any additional concerns on this matter should be directed to the treasurer of SAC, Stane Kuhar at (216) 585-1360 AFTER 6 p.m.

We thank Father Kumše and Father Joseph Božnar, pastor, St. Vitus Church, Cleveland, for their support of this project. Names of donors will be published after the conclusion of the project. All donors will receive an acknowledgment card at a future date.

Thank you everyone for your prayers, continued support and understanding regarding this and other related matters on behalf of SAC.

--Stane Kuhar  
Treasurer/Blagajnik  
SAC

#### Versatility

Enclosed is a check for our subscription renewal.

Ed and I enjoy the versatility and newsy items about the people we know.

Satisfied customers:  
Mary and Ed Kralic  
Chardon, Ohio

#### 2 Year Renewal

Enclosed please find a check for renewal of American Home newspaper for two years, plus a little bit extra.

I enjoy the newspaper, especially the news from back home. By the way I have received the special edition for the 4th of July. Thank you; you're doing a great job.

--Nežka Guardia  
Zephyrhills, Fla.

#### One of Our Own...

(Continued from page 1)

years ago and steadily rose up the ladder of success from a vote-getting local state rep, to a dynamic big-city mayor, and now a most popular governor of our state (with so many accomplishments in-between), be aiming at the true American dream?

Despite his controversial humanistic attitudes at times which seem somewhat minuscule; he certainly appears to be a winner, but are the stakes too large and unrealistic? Not so. It more and more appears attainable and now only a short time will tell.

Whatever happens, be it a destiny winding-up on the steps of the White House or the steps of the U.S. Capitol as Senator, George Voinovich appears to be going all the way.

All of this comes on the eve of a milestone 60th birthday celebration, too, that will take place at Landerhaven in Lyndhurst, Ohio on July 26 in true Voinovich style. There will

be polka music naturally with Joey Tomsick's Orchestra; plenty of nationality flair; and introductions by this writer who was also there as emcee for the inaugurations, state fairs, and so many other "victory" parties along the way.

Happy 60th Birthday George! No matter what these have been very proud times for all of us.



*Shore Carpet*

**WHITE GLOVE SERVICE AND INSTALLATION FOR OVER 20 YEARS**

Armstrong, Tarkett  
Mannington Vinyl Floors  
Cabin Craft - Queens - Mohawk  
Lees - Evans Black - Salem - Wellco  
Philadelphia - World - Diamond  
Aladdin - Cumberland Mills  
Galaxy

**FREE HOME ESTIMATES**

AREA RUGS  
MADE TO  
ORDER

EXPERTS IN  
RESIDENTIAL &  
COMMERCIAL  
FLOORING

Mon. - Tues. - Thurs. 9 A.M. - 8 P.M.  
Wed. - Fri. - Sat. 9 A.M. - 5 P.M.  
Visit Our Beautiful Showroom at 854 E. 185th St.

531-0484

SALES - SERVICE  
INSTALLATION  
FURNACES  
AIR CONDITIONERS  
BOILERS  
HUMIDIFIERS  
AIR CLEANERS  
SHEET METAL  
REFRIGERATION

HEATING - COOLING  
Established 1963

(216)692-2557

Whenever you have a problem with water tanks, air-conditioning, furnace, or want installation, call on well-known, trusted and reliable American Slovenians from Gorjanc.

Built To A Higher Standard.  
**944-9444**  
30170 Lakeland Blvd.  
Wickliffe, Oh. 44092

HEATING & COOLING  
A Name For All Seasons.

1996 Volkswagen Golf

- Automatic
- 4 Dr. • Air
- Premium Am/FM St. Cass.
- Power Sunroof

\$15,589

10 YEAR 100,000 WARRANTY

1996 Volkswagen Jetta

- Air • AM/FM St. Cass.
- Metallic Paint
- Anti-Theft Syst
- Central Locking

\$222 MO.

24 MOS. ZERO DOWN

1996 Volkswagen Passat

- GLX • Auto
- Air • V6 • Pwr Sunroof
- Alum. Wheel • Metallic Paint

\$339 MO.

24 MONTHS ZERO DOWN

ED PIKE

Open Mon. & Thurs. Till 9 pm Tues, Wed, Fri. & Sat. Till 7 pm  
9647 Mentor Ave., Mentor, Ohio 942-3191 • 357-7533

STOP IN AT

## BRONKO'S

### Drive-In Beverage

510 E. 200th St.  
Euclid, Ohio 44119  
— 531-8844 —

### Imported Slovenian Wines

Chalet Debonne Vineyards  
Domestic and Imported Beer & Wines  
— OHIO LOTTERY —

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 10 p.m.  
Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.  
Sunday (no wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.  
Owner: David Heuer



# Slovenia's Steady March to Success

(Continued from page 1)

With the complete lifting of the U.S. arms embargo on June 14, Slovenia is finally able to take long-overdue steps to modernize its small army, navy and air force. There are structural impediments in their economy that the Slovenians are increasingly aware of and prepared to confront.

They admit that the social safety net to cope with their citizens' needs is excessively generous and needs to be carefully cut back.

They also admit that the banking system is in need of some strengthening but they refuse to admit the validity of criticism of their privatization process as too slow. They point out that by moving slowly and carefully they have been able to avoid the corruption and excesses of the Russian privatization process and they will not be persuaded by advice from abroad on this issue.

Three factors appear to account for the prosperous stability that Slovenia has achieved.

First, there is its geographical location. It borders EU members Italy to the

west and Austria to the north and Hungary to the north-east. The only Balkan neighbor is Croatia to the east and south that limits exposure to endemic Balkan violence, while the Slovenian port of Koper on the Adriatic has proved useful to NATO operations in Bosnia.

A second stabilizing factor has been that the Slovene prime minister has been able to preside over Western-style coalition governments, while there has been a wide and deep consensus on the fundamentals of economic policy.

Finally, a cautious but steady process of privatization has avoided the excesses of the Russian experience. There is every indication that the hard-working and disciplined Slovenian people are on the verge of the peaceful and prosperous future that they well deserve.

*Cord Meyer is a columnist specializing in international affairs and a contributing writer for The Washington Times.*

*Thanks to Terrence Dragovan of Burtonsville, MD for submitting this article.*

## St. Vitus Parish Picnic Set

St. Vitus Parish of Cleveland will hold its annual benefit Summer Picnic on Sunday, July 21 at "Slovenska Pristava," recreation center in Harpersfield, Ohio.

The event will begin with a 12 noon Mass celebrated by St. Vitus pastor, Rev. Joseph Božnar.

Barbecued ribs and chicken dinners will be available from 1:30 until 3:30 p.m. Pre-sale purchase of dinners are only \$9.00. Call the parish at 361-1444 for tickets. At the picnic the

cost goes up to \$10.00 for adult/ \$5.00 for children.

Besides an Olympic-sized swimming pool at Pristava, there will be games for children beginning at 4 p.m. near the main hall.

For dancing and listening entertainment, the Stan Mejac Orchestra will play from 4 until 8 p.m. "Zeke and Charlie" will provide strolling music. The main raffle will be held at 7 p.m. on the dance floor.

Net proceeds from the event will be used for general and capital operating needs of the parish.

--S.K.

## Happy Trails

According to a survey by Fodor's, 68% of families on car trips eat at a fast-food restaurant; 31% play "20 Questions" and 38% say they spend some portion of the trip breaking up fights in the back seat.

## St. Jude Parish Chicken Bar-B-Q

On Sunday, Sept. 1, St. Jude parish, 590 Poplar Street, Elyria, Ohio, will be holding their annual Festival and Chicken Bar-B-Q dinner on the parish grounds from 12 noon until 9 p.m.

There are activities for all ages and plenty of food.

For further information call (216) 366-5711.

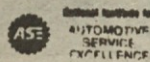
--Rev. Frank P. Kosem  
Pastor

Row, row, row your boat, if you'd like to slim some. Rowing consumes some 540 calories an hour.

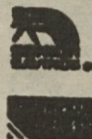
### MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS FOREIGN & DOMESTIC STATE EMISSIONS INSPECTIONS



DIESEL ENGINE REPAIRS  
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES  
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE  
FRONT END ALIGNMENT



## EUCLID SUNOCO SERVICE



222ND STREET  
940 East 222nd Street  
281-9544

200TH STREET  
470 East 200th Street  
481-5822

APPROVED  
AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner

## Metropolitan Bank Announces Loan Appointments

Metropolitan Savings Bank of Cleveland announces the appointment of four Mortgage Loan Specialists to serve the Southern Cuyahoga, Lorain, and Medina County areas.

Mary Boilanger joins us with ten years in the banking and lending field and will be responsible for lending in the Brecksville and surrounding areas.

Karen Drake brings 19 years of lending experience to the bank and will serve the Medina County area.

Trish Westbrook will cover the Strongsville and surrounding areas and has 17 years experience in mortgage lending in addition to being a licensed Realtor.

Robert Sammon is responsible for lending in the Northwestern Cuyahoga County area and brings with him five years of experience in mortgage lending.

Boilanger, Drake and Westbrook are based at Metropolitan's new loan office in Strongsville at 11925 Pearl Road. Sammon works out of the Westlake loan office.

## Enjoyed Special Edition

I was born and raised in the St. Clair E. 61st St. area. My dad John Gabrenja, repaired shoes at Suhadolnik's Shore Store when he came to the United States from Europe around 1910. Then he purchased his own shop.

I read the entire "Happy 200th Birthday, Cleveland" edition, and am requesting an extra copy to send to my son Donald in Philadelphia.

--Albina (Gabrenja) DeWolf  
Willowick, Ohio

## In Memory

Angela Ambrosic of Euclid, Ohio donated \$26.00 to the Ameriška Domovina in memory of the **Ambrosic Family**.

## Donation

Thanks to **Mr. and Mrs. Frank Siewiorek** of Cleveland, Ohio who donated \$25.00 to the American Home newspaper.

## St. Mary's Parish Picnic

St. Mary's (Collinwood) (Cleveland) Parish picnic will be held on Sunday, Aug. 18 at Slovenska Pristava.

## NORTHEAST SHORES DEVELOPMENT CORPORATION

Presents the

### 1996 EAST 185TH STREET FESTIVAL SCHEDULE OF EVENTS AND ENTERTAINMENT July 31 - August 4, 1996

#### STAGE 1 - POLKA AND OLD WORLD MUSIC

Located in the O.H. Perry School Yard / Tony Petkovsek MC

Wednesday	5:00 PM	Magic Buttons (Button Accordion Ensemble)
	6:30 PM	All Star Polka Hall of Fame Band
	7:00 PM	Grand Opening Ceremony Bicentennial Salute to the Cities of Cleveland and Euclid with Free Birthday Cake for Everyone
Thursday	7:30-10 PM	Joey Tomsick Orchestra
	5:00 PM	Northern Ohio Players
	6:30-10 PM	Frank Moravcik Orchestra (Czech and other favorites)
Friday	5:00 PM	Zeke & Charlie's Gang
	7-11:00 PM	Joe Fedorchak Orchestra
	8:00 PM	Lucina Slovak Folk Ensemble
Saturday	4:00 PM	Tony Fortuna Orchestra
	6:30 PM	Cleveland Junior Tamburitians (Croatian Singers and Players)
	7-11:00 PM	Jeff Pecon featuring Lou Trebar
Sunday	11:30 AM	Polka Mass (Fr. Sterk of St. Christines with Don Wojtila Orchestra)
	2:00 PM	Don Wojtila Orchestra / Polka Lovin' Gal Christine Hibs
	5:00 PM	Lipa Park Button Box Club (St. Catharines, Ontario, Canada)
	6:30-10 PM	Eddie Rodick Orchestra

VISIT THE WELW RADIO BOOTH & POLKA HALL OF FAME NEXT TO THE BANDSTAND

#### STAGE 2 - CONTEMPORARY MUSIC / CHILDREN'S ENTERTAINMENT

Located on Corner of East Park Avenue and East 185th Street

Wednesday	6-10:00 PM	77 South and the Interstate Horns
Thursday	6-10:00 PM	Toy Box
Friday	7-11:00 PM	Dave C and the Sharptones
Saturday	7-11:00 PM	My Old School
Sunday	2:30 PM	Ronald McDonald Magic Show
	3:00 PM	Cleveland Karavan Clowns Magic Show
	4:00 PM	Big Al, The Balloon Clown
	6-10:00 PM	Rock Shop

#### STAGE 3 - CONTEMPORARY MUSIC

Located in Rinks Auto Lot at East 185th Street and Muskoka Avenue

Wednesday	6-10:00 PM	Intense
Thursday	6-10:00 PM	Stage Pass
Friday	7-11:00 PM	Pieces of Eight featuring the Lakeside Brass
Saturday	7-11:00 PM	Abby Normal
Sunday	2-5:00 PM	The Mersey Beats
	6-10:00 PM	Crusin'

#### OTHER EVENTS AND ATTRACTIONS

Saturday	11:00 AM	Children's Bicycle Parade (VA/St. Joes Parking Lot)
Sunday	1:00 PM	Parade - East 185th Street (from Neff Road to Lakeshore Blvd.)
	2:30 PM	Gotsheer Austrian Brass Band (on E. 185th Street)
	2:30-6 PM	Big Al, The Balloon Clown (in O.H. Perry School yard)
		Cleveland Metroparks Nature Tracks - Mobile Nature Unit (Located on Harland Avenue near school yard)
	12-8:00 PM	Free Trolley Tours of North Collinwood
		Cleveland's Bicentennial Caravan





Slovenia was the first nation to open a hospitality house in Atlanta, choosing a prime location near the Varsity restaurant, a local landmark. There visitors can learn about the tiny nation's products and tour a mini-museum about its Olympic history. The highlight: The world's oldest living gold medalist is a Slovenian gymnast, 98-year-old Leon Stukelj.

Star Tribune Photos by Jeff Wheeler



**SLOVENIA** (Continued from page 3)

*Tiny nation was first in line for Olympic business deals*

"We, the young, who were brought up exposed to repressive national pressures in the Austro-Hungarian monarchy and longing to find at last our national, democratic home, accepted the unification of Yugoslav nations in 1919 with idealism and happiness," Stukelj wrote last month. "Nobody could know in advance what kind of home and freedom we were going in."  
By 1991, 88.5 percent of Slovenia's voters called for independence. Soon after, a 10-day battle with the Yugoslav army ensued. Sovereignty was won. At the 1992 Barcelona Olympics, Slovenians wore a Slovenian uniform behind

a Slovenian flag. Now, the nation's Olympic energy has been transformed by Lobe, who recently acquired a hot air balloon to soar above the Atlanta skies promoting Slovenia. "Is that a new petroleum company?" Ambassador Petric asked, joking about the questions that sky-gazers raised when they saw the balloon. "Oh, no, that's Slovenia. I can tell you some other countries in our neighborhood, with our Slovenia House, with our balloon, they are quite jealous. Slowly, we are building our image and we cannot measure it in dollars."

*Thanks to Stephanie Polutnik of Elyria, Ohio for submitting this article she read in the Minneapolis Star Tribune on Sunday, July 7 while visiting her daughter there.*

**Historical Dictionary of Slovenia**

*The Historical Dictionary of Slovenia* is a valuable reference work for students, scholars, researchers, and those interested in the economy, politics, culture and tourism. It introduces scholars and researchers to the rich history and culture of the Slovenes.

400 entries includes a brief historical survey of Slovene history, an extensive and comprehensive bibliography, and six maps.

It is assembled by Leopoldina Plut-Pregelj and Carole Rogel. It is printed by Scarecrow Press, 4720 Boston Way, Lanham, MD 20706. 1-800-462-6420. Fax: 301-459-2118.

\*\*\*\*\*  
**DID YOU KNOW**  
*Slovenia...*  
\*\*\*\*\*

Joseph Zelle

For the 37th international jazz festival in Ljubljana, the McTyner - Michael Brecker Quartet, as well as Blues/Funk/Jazz/R&B performed along with the Lucky Peterson Group. Two Slovenian bands were also featured. They were the *Jazz Brass* and *New Strings*.

There were 37 Slovenian athletes who departed for Atlanta for the Olympic games. Some protests about the selection were ignored by the committee.

Representatives of the Slovenian minority of Carinthia (Austria) visited Slovenia. Dr. Marjan Šturm and Nand Olip led the group. The representatives of two organizations reported on the situation of the Slovenian minority groups in Austria.

Vrhnika, birthplace of Slovenia's greatest prose writer Ivan Cankar, is celebrating the 700 anniversary of the presence of priests in their community. The occasion was celebrated with the holy sacrifice of the Mass by Archbishop and Metropolitane of Ljubljana, Dr. Alojz Šuštar. At the same time Engineer Franc Kvaternik was remembered for his newly constructed altar.

Janéz Pétkoš of Bléd is a forest engineer. He recently had a book of poems published. The opening poem was dedicated to his mother. One section of the poetry is dedicated under the slogan "It's nice to be a bird, nicer to sing, nicest to live..."

On the Island of Bléd in the Hotel Toplicé the first power conference was held June 20 to 22. This conference was

concerned with scientific agreements and institutions as well as fundamental elements in scientific research and developmental processes. The conference was prepared by the Slovenian section of Unesco with the help of the Italian Unesco. Over 50 representatives from 12 European countries participated. Also co-operating were members from the United States and other countries.

Slovenian Cultural Society of Célóvec (Carinthia) has published a new book, *Mathausén na Ljubélju*. It was written by two well-known Carinthians, Janko Tišlér and Jožé Rovšék. The book describes the former concentration camp along the Slovenian-Austrian border.

PAP Telematics of Ljubljana and Éléktró Slovénia have introduced optical cable, *skywrap*, in Slovénia. The optical cable is wrapped around an existing cable for support. The new method is a device developed by a British firm, *Focus*.

American Defense Minister, William Perry, paid a visit to Slovénia. He came to talk with the highest officials in Slovénia about strengthening ties between the two countries. One of the subjects discussed was that of Slovénia's entry into NATO. The meeting was held on the little Island of Bléd.

Catholic intellectuals of Carinthia and Slovénia met in Brdo. One of the subjects discussed was the relationship of Church and State in Slovénia.

This summer's tourist season looks like it will be worse than last year's. Slovénians themselves seem to be preferring vacationing in Croatia this year.


MARK PETRIC  
Certified Master Technician



*Petric's Automotive Service*

Foreign & Domestic  
General Auto Repair

(216) 942-5130  
33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR

**Perkins**   
**Restaurant**

22780 Shore Center Dr.  
Euclid, Ohio 44123  
216-732-8077

*Operated by Joe Foster*

Specialists in  
Corrective Hair Coloring



**tina & brenda's**  
**HAIR SALON**

5216 Wilson Mills Rd.  
Richmond Hts., Ohio 44143  
461-7989 / 461-0623



# Lemon Cream

**No time to bake? Enjoy this fluffy topping spooned over berries.**

- ½ cup whipping cream
- ¼ cup sifted powdered sugar
- ½ cup lemon low-fat yogurt

In a chilled mixing bowl beat whipping cream and sugar just till soft peaks form. By hand, fold in yogurt. Serve immediately, or refrigerate, covered, for up to 4 hours. Makes 1-1/3 cups.

(Fat free whipped topping and yogurt may be substituted).

## BERRY WISE

Strawberries are fully ripe when picked. When shopping, choose berries that are plump and well rounded. Size is not an indication of flavor. Berries should be bright, shiny red with no white "shoulders." Look for fresh-looking green caps.

Chill berries, unrinsed and lightly covered, till needed (no more than a few days.)

Rinse berries with cool water just before serving, then pat dry. Remove green caps after rinsing (if the recipe directs) by twisting the cap gently.

A one-pint basket of strawberries yields 3-1/4 cups whole medium berries, or 2-1/4 cups sliced berries.

To freeze berries for later enjoyment, arrange rinsed berries, with stems removed, on a baking sheet. Place in the freezer until solid; transfer to plastic containers or bags. Return to freezer.

The best way to freeze berries is to freeze them on a cookie sheet, then pack them in airtight containers and return them to the freezer.

### Picnic

The Federation of American Slovenian Senior Citizens will sponsor a picnic on Wednesday, August 21, at SNPJ Farm on Heath Rd., Kirtland, Ohio.

Dinner at 1 p.m. by Julie Zalar; dancing begins at 3 by The Rhythmaires.

Dinner, dance and admission: \$10.00. Tickets from members or call Ralph at 731-9569.

### CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.  
481-2237  
"Serving the Slovenian Community."

### In Memory

Enclosed is a check to cover our subscription renewal and an additional amount in memory of my parents, Peter and Anna Kozan.

We continue to enjoy receiving and reading the newspaper.

Charles and Marge Bokar  
Plainwell, Mich.

### In Loving Memory

Of the fifth anniversary of our dearly beloved wife, mother, stepmother, daughter, daughter-in-law, and sister-in-law



**Amelia (Molly) Vogel**

(nee Kozina)

who died July 22, 1991

*A million times we've needed you,*

*A million times we cried,*

*If love alone could have saved you,*

*You never would have died.*

*In life we loved you dearly,*

*In death we love you still,*

*In our hearts you hold a place*

*No one else can ever fill.*

*It broke our hearts to lose you,*

*But you didn't go alone,*

*For part of us went with you*

*The day God took you home.*

Sadly missed by:

Tony and Andy (sons)

Molly (mother)

and entire Vogel

and Kozina families

June 18, 1996

## Cleveland's Best Neighborhood Street Festival



## EAST 185th STREET FESTIVAL

Presented by Northeast Shores Development Corp.

**July 31 – August 4<sup>th</sup>**

**FREE ADMISSION**

- Ethnic Food & Entertainment
- Dancing in the Streets
- Casino Tent
- Games & Rides
- Contemporary Entertainment

**Sunday, Aug. 4 – Polka Mass followed by Parade**

Sponsored by:

Key Bank

THE PLAIN DEALER

HOME

Enjoy Coca-Cola CLASSIC

SUMMER CAPE

Q104

WELW 1330 AM

HEART BEAT PROMOTIONS

## BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

## Dr. Zenon A. Klos

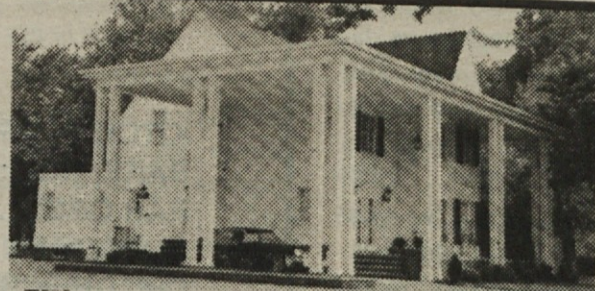
E. 185th AREA

531-7700  
Emergencies

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair  
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St. (between Shore Carpet & Fun Services)



## Crobaugh Funeral Home

22595 LAKE SHORE BLVD.  
EUCLID, OHIO

Telephone 731-4259

Gregory M. Danaher  
Embalmer & Funeral Director

## HOME EQUITY LOANS

FIXED RATE

# 8.25%

Annual Percentage Rate

- No Gimmicks • No Prepayment Penalty
- No "Introductory Rates" That Go Up Later... Your Rate and Payment is Fixed For The Life of The Loan
- No Closing Costs • Fast Service

The 8.25% APR is based on a \$5,000 loan with 60 monthly payments of \$101.98 with autodebit from Metropolitan checking or statement savings. Interest may be tax deductible, consult your tax advisor.

Rate Subject To Change Without Notice.

Bainbridge.....543-2336	Euclid.....731-8865	Shaker Hts.....752-4141
Chardon.....286-3800	Macedonia.....467-6010	South Euclid.....291-2800
Chesterland.....729-0400	Mayfield Hts.....461-3990	Willoughby Hills.....944-3400
Cleveland.....486-4100	Mentor.....974-3030	
Cleveland Hts.....371-2000	Pepper Pike.....831-8800	

**METROPOLITAN SAVINGS BANK**

METROPOLITAN SAVINGS BANK OF CLEVELAND • MEMBER FDIC





# ASK THE TRAVEL EXPERT

By Patricia Coil

With the increase in leisure time and ease of transportation, more and more people are traveling. It is not just the rich who can afford to travel; everyone is making vacation plans.

Because there are so many options and destinations, many people have serious questions about travel and the travel industry. This column is going to attempt to answer these concerns. If you have a question related to travel, write this newspaper or call Euclid Travel, 22078 Lake Shore Blvd., Euclid, OH 44123 (261-1050) and the answer will appear in this column.

**Question:** How much does it cost to use a travel agency?

**Answer:** Nothing. The agency receives commissions from the airlines, cruise lines, tour operators, car rental agencies, and railroads.

**Question:** Why should someone use a travel agency?

**Answer:** The travel agents provide free, more personalized information on transportation options, destinations, accommodations, and sightseeing.

**Question:** Wouldn't it be cheaper for me to make my own reservations with the airlines?

**Answer:** In most cases no. You have to pay the same price that the travel agency charges for the airline ticket. In addition, you have to spend your time determining which airline to use and what is the cheapest fare. It is difficult for the average person to always find the lowest price because the airlines frequently change their rates. A travel agency can usually save you time and money on your flight.

**Question:** How can I save money on a family vacation?

**Answer:** Instead of staying at a hotel or a resort, consider renting a condo, according to Kathy Guard of the CondoConnection, a division of Euclid Travel. She says that you can save money on meals because the condos all have fully equipped kitchens. So you can eat in or out as you wish.

You also have more room, since the condos come with separate living rooms and bedrooms. Condos are often cheaper than other accommodations because you pay per unit and not per person like in a hotel or a resort. Call the CondoConnection at (216) 261-1050 for specific

information on price and location.

**Question:** What should I put in my carry-on luggage?

**Answer:** You need to think of your carry-on luggage as your emergency kit. You put all the things in there that you would need immediately if your luggage was misplaced or lost. You should carry all medications, extra prescription glasses or contacts, and a change of clothes or a bathing suit. I also include my camera and something to read or entertain myself during those long waits in the airport.

**Question:** Passports: What do I need to apply for one? How much time does it take to get a passport? How much does it cost?

**Answer:** For a new passport, you apply at your local post office. You will have to fill out a form, provide proof of citizenship (a birth certifi-

cate or a certificate of naturalization - not a driver's license), have two recent passport photographs, proof of identity (like a driver's license) and \$55.00. It can often take up to two months to get a passport.

**Question:** How long is a passport good for?

**Answer:** A passport only has to be renewed every ten years.

## Fairport Retirees Plan Picnic

The annual Fairport Retiree's Picnic will be held on Wednesday, Aug. 7, from 1 to 7 p.m., at the V.F.W. Hall, 540 East St. (new location).

All musicians are welcome to join the Jam Session.

The "Gostilna" will have good food, drinks, delicious bakery, plus a prize table and raffle.

# 7.50% APY\*

Semi Annual Pay -  
Callable CD

Issued by

## Bankers Trust

FDIC Insured  
15 Year Final Maturity - July 22, 2011  
Non-Callable for 5 Years  
Callable at 100

The CD may be called at the bank's option on the fifth anniversary date or on each subsequent interest payment date until maturity.

\*The annual Percentage Yield (APY) represents the interest earned through each eligible call date base on simple interest calculations, an investment price of 100 and are accurate as of June 9, 1996. The minimum balance required to open a CD and obtain the A.P.Y. is \$1,000. Callable in whole on 7/22/01 and semi-annual thereafter with a 15 calendar day notice. The CD is redeemable at par upon death of holder.

Phil Hrvatin  
Roney & Co.  
1-800-321-8190

Roney & Co. Member New York Stock Exchange & SIPC  
1800 E. 9th St. Cleveland, Ohio 44114

This country will not be a good place for any of us to live in unless we make it a good place for all of us to live in.

—Theodore Roosevelt

## ST. VITUS CHURCH'S FAMILY DAY PICNIC SUNDAY, JULY 21, 1996

SLOVENSKA PRISTAVA - HARPERSFIELD, OHIO

### A SPECIAL MESSAGE.....July 15, 1996

Dear Parishioners and Friends!  
This is just a friendly last minute invitation to you and your family to come to our parish annual picnic at Slovenska Pristava on Sunday, July 21, 1996. Help make the picnic friendly and fun-filled for everyone. Pass the invitation to others you know. See you at the picnic!

Hope you can come.  
Father Joseph Boznar, Pastor



15. Julij, 1996 Dragi farani in prijatelji!

Vsakoletni farni piknik bo v nedeljo 21. junija. S tem pismom Vas prijazno vabim, da za gotovo pridite na piknik, in še druge povabite naj pridejo z Vami. Skušajmo po najboljših močeh storiti vse, da bo ta dan vsestransko uspešen. Naj bo dan veselja in prijateljskega razpoloženja. Pridite!

Vas iskreno vabi.  
Jože Božnar, župnik



### PICNIC SCHEDULE

CHAPEL MASS: ..... 12:00 NOON  
BARBECUE CHICKEN/RIB DINNER SERVING: ..... 1:00 P.M. TO 3 P.M.

**PRESALE ADULT DINNER TICKET: \$9.00**  
**ADULT DINNER TICKET: \$10.00**  
**CHILDREN: 12 YRS. AND UNDER: \$5.00**

KITCHEN OPEN: ..... 2:30 P.M. TO 8:00 P.M.  
BAKE SALE: ..... 1:00 P.M. TO SELL OUT  
BAR OPEN: ..... AFTER MASS ..... 1:00 P.M. TO 8:00 P.M.  
SLOVENIAN AMERICAN NAT'L ART GUILD DISPLAY: ..... 1:00 P.M. TO 4:00 P.M.  
CHILDREN'S GAMES: ..... 4:00 P.M.  
POOL HOURS: ..... 11:00 A.M. TO 8:00 P.M.  
MINI - RAFFLES: ..... 1:00 P.M. TO 8:00 P.M.  
MAIN RAFFLE DRAWING: ..... 7:00 P.M.  
STAN MEJAC ORCHESTRA: ..... 4:00 P.M. TO 8:00 P.M.

GOOD FOOD - REFRESHMENTS - GAMES - RAFFLES - MUSIC  
CONTACT THE RECTORY FOR TICKETS - 216 - 361-1444





## VESTI IZ SLOVENIJE

Dne 6. julija je bilo v Postojni že 41. srečanje izseljencev, ki ga organizira Slovenska izseljenska matica. Prišlo je menda 2.000 gostov, v Postojnski jami je maševal koprski škof Metod Pirih. V Zavodu sv. Stanislava v Šentvidu pa je 6. julija potekal tretji tabor Slovencev po svetu, ki ga je pripravilo Izseljensko društvo Slovenija v svetu. (gl. str. 15)



**Slovenska olimpijska ekipa v Atlanti — Najstarejši olimpijski »zlatokolajec« Leon Štukelj gost Mednarodnega olimpijskega komiteja — Milan Kučan tudi pride v Atlanto**

Otvoritvena slovesnost letošnjih 26. poletnih olimpijskih iger bo jutri zvečer v Atlanti. Med drugim bodo vkorakale v olimpijski stadion ekipe vseh sodelujočih držav in sicer po abecednem redu. Med častnimi gosti bo tudi 98 let stari Slovenec Leon Štukelj, Mariborčan, ki je najstarejši še živeči prejemnik zlate olimpijske kolajne, saj si je kar dve njih priboril v gimnastiki na igrah v Parizu leta 1924. Povabil ga je Mednarodni olimpijski odbor.

Med člani slovenske ekipe, ki jih športni komentatorji omenjajo kot možni prejemniki kolajne, izstopata predvsem veslač Iztok Čop in strelec Rajmond Debevec.

V Atlanto pride na krajši obisk tudi predsednik Slovenije Milan Kučan. V soboto zvečer bo v »Slovenski hiši« (foto v angleškem delu) priredil sprejem za člane slovenske ekipe in druge povabljene goste. Po obisku v Atlanti se bo predsednik Kučan mudil krajši čas v New Yorku in se nato vrnil v Slovenijo.

**Posvetovanja glede datuma letošnjih parlamentarnih volitev — Najverjetnejši datum naj bi bila nedelja, 17. novembra**

Predsednik Slovenije Milan Kučan je začel krog posvetovanj s predsedniki parlamentarnih strank o tem, kdaj naj bi bile letošnje sicer po ustavi obvezne parlamentarne volitve. Prvo takšno posvetovanje je bilo z Lojzetom Peterletom, predsednikom SKD, Janez Janša, predsednik SDS, pa je odklonil vabilo, naj sodeluje v to zadevo. SDS že vedno poudarja, da na podlagi dovoljšnjega števila podpisov državljanov, ki jih je zbrala SDS, bi najprej moralo priti do referendumu o volilni zakonodaji.

Okvirni datumi za volitve so sicer znane. Tako je po veljavnem zakonu mogoče razpisati volitve že 10. avgusta. Najzgodnej-

si možni datum za volitve je po zakonu nedelja, 27. oktobra, najpozneje pa lahko do volitev pride nedelja, 8. decembra. Lojze Peterle je dal Kučanu vedeti, da želijo SKD volitve čim prej, torej 27. oktobra, vendar je ta datum malo verjeten. Vse kaže, poroča dopis v *Slovencu* preteklo soboto, da bodo volitve v nedeljo, 17. novembra.

**Dokument Banke za mednarodne obračune o razdelitvi premoženja nekdanje SFRJ**

Guverner Banke Slovenije dr. France Arhar je povabil guvernerje narodnih bank držav, nastalih na ozemlju nekdanje SFRJ, na sestanek, ki naj bi bil v Sloveniji 25. julija. Guvernerji teh bank naj bi se zbrali, da se pogovarjajo o dokumentu Banke za mednarodne obračune iz Basla, Švica. Ta dokument govori o delitvi zamrznjenega premoženja nekdanje Narodne banke Jugoslavije. Gre za delitev premoženja v zlatu (vredno je približno 565 milijonov dolarjev) in denarnih depozitih. Gre tudi za delitev 8.000 delnic NBJ. Slovenija naj bi dobila 1.310 delnic Banke za mednarodne obračune in 16,39-odstotni delež zlata in depozitov. Na sestanku 25. julija naj bi se guvernerji pogovarjali tudi o drugih še odprtih vprašanjih, ki zanimajo vse banke z območja nekdanje SFRJ.

**Upokojeni general Milan Aksentijević spuščen v Slovenijo — Ni več na seznamu nezahelenih oseb v Sloveniji**

Pretekli četrtek je v Slovenijo pripotoval upokojeni general JLA Milan Aksentijević. V času osamosvajanja Slovenije je igral takratni general Aksentijević vlogo branitelja celovitosti SFRJ in tako nasprotoval, da bi Slovenija zapustila Jugoslavijo. Zadnjih pet let živi izven Slovenije, v Kragujevcu, družino pa še vedno ima v Sloveniji.

Aksentijevića bi lahko bil v Sloveniji aretiran skladno s 351. členom kazenskega zakona, ker obstajajo indici za sum kaznivega dejanja zoper državo Slovenijo, a do tega ni prišlo. Aksentijević je dobil slovenski vizum, bil na meji zaslišan, nato pa spuščen v Slovenijo. Vizum velja do 20. julija.

## Iz Clevelanda in okolice

**Piknik župnije sv. Vida—**

To nedeljo ste vabljeni na Slovensko pristavo na letni piknik župnije sv. Vida. Ob 12. uri bo sv. mašo daroval svetovidski župnik Rev. Jože Božnar. Po maši bo kosilo (pečen piščanec in na ražnju pečena rebrca) s serviranjem med 1.30 in 3. pop. Cena je \$10 za odrasle in \$5 za otroke. Od 4. do 9. zv. bo za ples in zabavo igral orkester Staneta Mejača.

**Upokojenci Slov. pristave—**

Klub upokojencev Slovenske pristave ima mesečno sejo v sredo, 24. julija, ob 1.30 pop., na Slovenski pristavi. Vsi člani lepo vabljeni.

**Seja in piknik—**

Člani Kluba upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. ima sejo združeno s piknikom oz. obedom v sredo, 24. julija, v Stafford parku.

**Nova knjiga o Sloveniji—**

Leopoldina Plut-Pregelj in Carole Rogel sta pripravila knjigo z naslovom »Historical Directory of Slovenia«, ki jo je izdala založba Scarecrow Press. Knjiga ima kar 450 str. in je referenčnega značaja, stane pa \$67. Naslov založbe je: Scarecrow Press, 4720 Boston Way, Lanham, MD 20706, vsaka knjigarna bi pa mogla knjigo naročiti za vas.

**V tiskovni sklad—**

G. Mike Perles, Third Federal Savings Bank, Rocky River, je poklonil \$20 v podporo našemu listu. Iskrena hvala!

## Novi grobovi

**Stanislav Kunc**

Dne 10. julija je v Meridia Hillcrest bolnišnici umrl 86 let stari Stanislav Kunc s Kirtlanda, rojen v Konjicah, v ZDA prišel septembra 1951 in živel v Clevelandu, Wickliffeu in nato v Kirtlandu, zaposlen do svoje upokojitve kot strojnik pri Parker-Hannifin, prijatelj Berthe Bokar do njene smrti l. 1989 ter njenih otrok. Pogreb je bil 12. julija s sv. mašo v cerkvi sv. Marije Magdalene s pokopom na pokopališču Whitehaven. Pogreb je bil v oskrbi Monrealovega zavoda na E. 320 in Vine St.

**Jennie Vidovich**

Dne 16. julija je umrla 97 let stara Jennie Vidovich, rojena Slopnick, vdova po Louisu, mati Alberta, 5-krat stara mati, 15-krat prastara mati in 13-krat praprastara mati. Pogrebna sv. maša bo v soboto, 20. julija, dop. ob 9.30 v cerkvi sv. Marije Magdalene, od tam bo truplo prepeljano na pokopališče Vernih duš. Pogreb je v oskrbi Brickmanovega zavoda na 21900 Euclid Ave., ure kropljenja bodo jutri, v petek, od 3. do 8. zv.

**Ansambel Snežnik gostuje—**

V soboto, 27. julija, bo v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju nastopil s celovečernim programom ansambel Snežnik, doma iz Ilirske Bistrice. Nastop v Clevelandu sponzorira Primorski klub. Koncert se bo pričel ob 7h zvečer, po nastopu bo ansambel igral za ples. Vstopnice so po \$10 in jih dobite, če pokličete Sabino Milavec na 944-9049. Preteklo nedeljo je ansambel igral na prireditvi SNPJ v Enon Valleyju, Pa. Izvajanje je bilo dobro, poleg drugih pesmi jih je bilo več Slakovih in Avsenikovih. (Več na str. 12)

**Članski sestanek—**

Članski sestanek Primorskega kluba je to nedeljo pop. ob 3h v SDD na Waterloo Rd. Novo člani vedno dobrodošli.

**Nevburški dan piknik—**

Nevburška društva ADZ imajo letni piknik v soboto, 27. julija, na letovišču ADZ v Leroyju. Pričetek ob 1h pop., vstopnina je \$2, od 2. do 3.45 igra Maple Hts. harmonikarska skupina, ob 4h daruje polka mašo škof Edward Pevec, od 5. do 8. zv. igra za ples orkester Johnnya Vadnala. Vabljeni!

**Piknik Slovenske šole—**

Pikniška sezona je res v polnem teku! V nedeljo, 28. julija, vas vabi na svoj letni piknik Slovenska šola pri Sv. Vidu. Ob 12.30 bo sv. maša, sledilo med 1.30 in 3. bo kosilo, za ples in zabavo bo igral Don Slogar orkester. Nakaznice za kosilo in več informacij dobite, če pokličete Lindo Plečnik na 216/946-6847.

**Prepiranja ni konca—**

Poročali smo, da je bil med nami na obisku pred nedavnim Dimitrij Kovačič, predsednik ljubljanskega mestnega sveta. Ob vrnitvi domov se je vpletel v nov spor tako z županom dr. Dimitrijem Ruplom kot s podpredsednikom mestnega sveta Mihaelom Jarcem (SKD). Jarc naj bi sklical sejo mestnega sveta brez soglasja predsednika (Kovačiča), na tej seji je bil sprejet od župana predlagani osnutek proračuna. Po Kovačiču je bila seja nelegitimska, v časopisih (vsaj Delu in Slovencu) se objavljajo pisma in intervjuji tako z ene kot druge strani.

**Ponovno med nami—**

Na obisku v Clevelandu se mudi dr. Matjaž Klemenčič, profesor zgodovine na mariborski univerzi, ki je avtor knjige o Slovencih v našem mestu. Zadnji čas je izšla tudi nova izdaja enciklopedije o Clevelandu, v kateri je več gesel oz. člankov o Slovencih in njih ustanovah tekom zadnjih sto in več let.



## AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave, Cleveland, OH 44103-1627  
Telephone: 216/431-0628 — Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,  
Frank J. Lausche, Paul Košir

### NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$30 na leto za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 na leto (v ZD valuti)

Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

### SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency

Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent foreign currency

\$160 per year airmail to Slovenia

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio  
POSTMASTER: Send address change to American Home,  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Published every Thursday morning

No. 29 Thursday, July 18, 1996

## Minil je rožni mesec junij...

SAN FRANCISCO, Kalif. - V San Franciscu smo imeli letos nekaj zelo vročih dni, tudi nad 100 stopinj.

V mirnih časih, to je pred drugo svetovno vojno, smo v Sloveniji na »kresni večer« ali na »šentjanževu« (24. junija) z velikim veseljem zažigali kresove. Fantje so tekmovali, kdo si upa skočiti čez gorečo grmado. Včasih se je komu ponesrečilo, pa je potem na njegov račun bilo dosti smeha. Materice so pa z resnostjo povedale nam mlajšim otrokom: »O kres' se dan obes'«. Potem smo z grozo spraševali, kdo je tisti nesrečni »Dan«, zakaj in kje se je obesil in kdo ga je našel. Spet je sledil smeh.

Sredi junija, na dan sv. Vida, smo Slovenci radi rekli: »Svet' Vid češenj sit«, saj so do takrat že vse češnje dozorele. Pravoslavni Srbi in vsi taktatni jugoslovanski državljani s'no pa imeli žalni »Vidov dan« 28. junija v spomin, ko je na ta dan l. 1389 turška vojska premagala krščansko vojsko na Kosovem polju in potem večkrat rohnela po Evropi.

Naslednji dan, praznik Sv. Petra in Pavla, 29. junija, je pa bil slovesni dan posvetitve izbranih bogoslovcev v duhovnike s slovesno obljubo Kristusu, biti Njegov duhovnik za vedno. Tako praznujemo ob koncu junija razne jubileje mašniškega posvečenja.

Slovenci in Hrvati v San Franciscu že dve leti nimamo svojega duhovnika in ne več svoje cerkve. Vendar smo se spet zbrali v dvorani Prosvetnega doma na »Kranjskem hribu« za proslavo materinskega dneva v maju in očetovskega v juniju, ko je minilo že dve leti, odkar so nas zaklenili ven iz naše cerkve Rojstva Gospodovega na Fell Street.

Obkrat nam je maševal v

angleščini č.g. Janko Žagar iz Oaklanda. Na materinski dan je z njim somaševal nam dragi slovenski duhovnik, župnik č.g. Janez Šušteršič, ki je bil tukaj na obisku svoje sestre Dore Šimenc. Slovensko berilo je obkrat gladko čitala Jožica Plur (roj. Jakša), za hrvatsko berilo se pa menjata Ivo Vucicevich in Ruža Bajurin. Antifono pred evangelijem je lepo doneče zapel Aljoša Ravnik.

Naš slovenski cerkveni pevski zbor nam je ubrano prepeval naše najlepše slovenske in hrvatske pesmi, to pod spretnim vodstvom in ob orglanju našega organista Aleša Šimenc. Slovesno je zadonela pesem »Povsod Boga« ob začetku sv. maše, ki se je darovala v zahvalo za naše skrbne očete, obenem pa tudi s prošnjo za vrnitev naše cerkve. Pri zadnji pesmi »Poglej na nas z višave« je zbor proseče zapel: »Marija! Dobrotno nam ohrani dom in rod.«

Sledil je program. Predsednik cerkvenega odbora Ivo Ravnik je prijazno pozdravil udeležence (blizu 100), ki so prišli od blizu in daleč, tudi iz Clevelanda in celo iz Ljubljane. Med nami je bil tudi bosanski begunec.

Ko je g. Ravnik čestital slavljenecem za očetovski dan, se jim je tudi prisrčno zahvalil za pomoč in žrtve pri vzdrževanju naših dejavnosti: straža na cesti pred našo cerkvijo ob nedeljah, priprava sedežev v dvorani in posprava, pomoč v kuhinji, denarni prispevki idr.

Program je spretno organizirala Ruža Bajurin. Za uvod je Jožica Plut prečitala Prešernovo Vrbo, v kateri pesnik tudi omenja njegovo domačo cerkev Sv. Marka. Lorraine Lazaneo je deklamirala primerno hrtvasko. Ob spremljavi na orgle (Šimenc) je Diana

(dalje na str. 12)

## Katoliški hram in svetišče kulture v New Yorku

Slovenska cerkev Sv. Cirila na številki 62, St. Marks Place, sicer pa na Osmi ulici na Manhattnu v New Yorku (New York 10003, tel. & fax 212/674-3442), uspešno združuje svoje osnovno religiozno poslanstvo z bogatim kulturno-umetniškim delovanjem, ki ga poleg akustičnega cerkvenega prostora omogoča tudi lepa, prenovljena dvorana v kleti pod cerkvijo.

Duhovni oče za prepород te slovenske cerkvene ustanove ima v zadnjih letih predvsem njen sedanji župnik, frančiškan, pater Krizolog (Martin Cimerman), ki že peto leto živi in dela v New Yorku.

Duhovni oče vseh v New Yorku živečih Slovencev je resnična karizmatična osebnost, zaradi katere je cerkev v zadnjih letih postala tudi pravi kulturni in družabni center. Večina Slovencev, ki se pada na obisk v Ameriko, se z veseljem ustavi na krajši obisk pri patru Krizologu, ki tako uspešno združuje svoje dušebrižniško poslanstvo in pristno slovensko gostoljubnost, tako očitno izraženo ravno pri frančiškanskem redovnem poklicu. Prijaznost, ki mu je lastna, in zgovorna razgledanost očarata vsakega, ki potrka na njegova vrata. Zato ni čudno, da ga prav vsi poznajo!

Frančiškani imajo tudi sicer vse zasluge za ustanovitev te katoliške župnije v New Yorku za vse tiste Slovence, ki so v začetku stoletja v daljni deželi doživljali mnoge stiske in težave. Treba jih je bilo združiti in jim dati skupni cerkveni prostor. Slovenska cerkev v New Yorku je bila ustanovljena posebej za te slovenske priseljence in je bila posvečena 4. julija 1916.

Lokacija stavbe, ki je na zunanaj povsem običajna in podobna ostalim sosednjim hišam, razen velikega slikanega okna (avtorja Mira Zupančiča) sploh ne priča o religiozni vsebini. Stoji v znameniti boemski četrti East Village, v kateri so od nekdaj živeli boemi in umetniki. Okrog cerkve je ob času zidave živela večina slovenskih izseljencev. Kasneje je bilo v tem predelu New Yorka tudi veliko galerij in umetniških prodajaln, z leti pa se je kulturno udejstvovanje preselilo v druge dele.

In tukaj se pater Krizolog povsem dobro počuti. Nedeljske maše sicer niso vedno številčno dobro obiskane, se pa



Vhod v slovensko cerkev v New Yorku

cerkev in dvorana pod njo vedno napolnita vsako tretjo nedeljo v mesecu.

Zato je res, da je pater velikokrat sam v celi hiši, tako kot mora sam poskrbeti čisto za vse. Včasih pa gosti in prenočuje marsikaterega popotnika iz domovine ali pa ima na obisku svoje prijatelje. Zgornje nadstropje hiše, kjer je njegovo stanovanje, ima tudi nekaj sob, ki jih prav rad odda slovenskim turistom. Glede na dobro lokacijo na Manhattnu, je to najboljši »prehodni hotel« za marsikaterega Slovenca, ki pride v to velemesto. Pa še pater ni več tako sam...

Ideja o kulturnem poslanstvu ni v tej ustanovi nič novega. Že pred 24 leti, ko so na pobudo pokojnega dr. Zdravka Kalana uvedli vsako tretjo nedeljo po maši tako imenovane »prosvetne ure«, so se v dvorani pod cerkvijo začeli zbirati Slovenci in si prizadevali ohraniti slovenskega duha, pri tem pa prisluhnili glasbi, petju ali predavanjem na določeno temo.

Dejavnost je še vedno zelo živahna in obiskana v velikem številu, sedaj jo vodi dr. Silvester Lango ob pomoči posebej zaslužnega farana Toneta Osovnik. Prav gotovo je pomen teh prosvetnih ur zelo velik, saj približujejo domovino starih staršev novim generacijam, ki ne znajo več slovensko. To je velikega pomena za uveljavitev Slovenije med številčno sicer majhnim občestvom: uradno je tu prijavljenih okoli 400 posameznikov in družin, v mestu in okolici pa živi nekaj več kot tisoč Slovencev.

Z razstavami so začeli mladi, zbrani v risarskem krožku tako imenovane slovenske šole, ki deluje v okviru cerkve. V dvorani je tudi majhen oder, kjer nastopajo številni otroci

ob posebnih priložnostih, npr. za Miklavžev večer in ob podobnih praznovanjih, sicer pa uspešno služi kot gledališki oder.

Kulturna dejavnost pa je s patrom Krizologom dobila tudi pravega duhovnega mecenar in se razmahnila do zavirljivih razsežnosti. Rade volje se je vedno odzval, kadar je bilo mogoče v New Yorku predstaviti kakšnega slovenskega umetnika, bodisi slikarja, igralca ali glasbenika.

Gledaliških predstav in otvoritev slikarskih razstav se poleg vernikov redno udeležujejo tudi predstavniki diplomatskega življenja, poslovneži in drugi ljubitelji umetnosti. Zasluga patra Krizologa je, da je v cerkev na ta način pripeljal večji krog ljudi in obenem s tem populariziral tudi svoj dušebrižniški poklic.

Med prvimi slovenskimi umetnicami je aprila 1994 v tej dvorani z monodramo nastopila Polona Vetrih. Sledili so ji Boris Cavazza, Tone Gogala in lanskega decembra tudi Ivo Ban. V dvorani so do sedaj nastopili tudi številni pevski zbori in ansambli iz domovine in ameriške celine ter mnogi posamezni pevci.

V dvorani je bilo tudi že precej odmevnih slikarskih razstav. V sodelovanju z ljubljansko galerijo Eqrna so tukaj razstavljali svoja dela slikarji Tone Lapajne, Lojze Logar, Andraž Šalamun in lani decembra Žarko Vrezec. Da pa ne bi storili krivice tistim slovenskim slikarjem, ki živijo in ustvarjajo v Ameriki, sta v letu 1995 tukaj zelo uspešno predstavila svoja dela na retrospektivah tudi akademska slikarja Jože Vodlan in Miro Zupančič.

Dvorana se ob takih prireditvah dodobra napolni. Pridejo vsi, žejni domačega jezika, klene slovenske besede, umetnosti in glasbe, s seboj pa privedejo tudi potomce mladega rodu, ki niso več večji pogovor v slovenskem jeziku.

Vsaka predstavitev je obenem tudi družabno srečanje in priložnost za sproščen klepet. Razdalje so namreč v New Yorku za skromne slovenske pojme res ogromne. Tudi za to se Slovenci ne zbirajo vsako nedeljo, ker pač stanujejo predaleč od domače fare. Kadar pa pridejo v mesto gostovat umetniki, igralci, slikarji, se na Osmi cesti redno zbere občudovanja vredna velika skupina Slovencev in takrat je res praznik.

(dalje na str. 11)



Uspešen božični koncert štirih sopranistk v slovenski cerkvi sv. Cirila na Osmi v New Yorku

**Anton M. LAVRISHA**  
Attorney-at-Law  
(Odvetnik)  
18975 Villaview Road  
at Neff  
692-1172  
Complete Legal Services



## Katoliški hram in svetišče kulture v New Yorku

(nadaljevanje s str. 10)

Pater Krizolog je uspešno organiziral že tudi številne koncerte resne in operne glasbe: za te posebne priložnosti mora plačati prenos klavirja iz dvorane v cerkev in umetniški užitek se zaradi sakralnosti prostora, ki ima v sebi neverjetno veliko pozitivne magnetne sile, samo še povečajo. Tudi akustika je v cerkvi vsakor boljša in zato je vsak koncert posebno doživetje.

### »Slovenian Information Center« v New Yorku

Še eno pomembno dimenzijo je stavbi »na Osmi« dodal oče Krizolog. V času vojne na Slovenskem je samoiniciativno ustanovil »Informacijsko središče« in s svežimi podatki o situaciji v Sloveniji in vseh pomembnih rečeh tistih dni uspešno odgovarjal na številna vprašanja tako novinarjev televizijskih postaj kot tudi vseh zaskrbljenih Slovencev in Američanov. V tistih dneh je naredil ogromno dobrega za novo slovensko državo in za njen odločilni boj ločevanja od prejšnje skupne države. Vloga slovenskega informacijskega središča pa se je po junijskih dogodkih leta 1991 samo še okrepila.

Že v tistih prvih dnevih vojne je pater Krizolog na vhod izobesil tablo s slovensko zastavo in z napisom »Slovenian Information Center«: tabla visi tam še danes in tudi gospod župnik še vedno zelo uspešno in zvesto opravlja vlogo podatkovnega središča. Poleg Slovenskega konzulata v New Yorku (ki ga vodi konzul Matjaž Kovačič) je to, tako spontano in resnično ob pravem času nastalo slovensko informacijsko središče, v New Yorku prav gotovo zelo pomembno in za Slovenijo še kako pomembno.

V zadnjih letih veliko govorimo o promociji Slovenije. V ta namen dajejo veliko sredstva, učinki pa bodo, upamo, doseženi šele v bodočnosti. Tukaj, na tem majhnem koščku New Yorka, pa je center, v katerem lahko vsak trenutek človek dobi vse možne informacije o naši deželi, njenem gospodarstvu, slovenskih podjetjih v Ameriki oziroma napolitke, kje v New Yorku so določeni podatki tudi uradno dosegljivi. V povezavi s slovenskim konzulatom in slovenskimi podjetniki, ki delajo v tem velemestu, deluje informacijski pretok zelo dobro.

Veliko pa pomeni že to, da je na Osmi cesti dobrodošel vsak, ki ima rad Slovenijo. Znamenita frančiškanska odprtost v podobi patra Krizologa vedno znova potrjuje dejstvo, da sta tako cerkev kot hiša odprti vsem našim rojakom.

In to slovensko bogastvo v Ameriki moramo ohraniti!

Stavba s slovensko cerkvijo je potrebna temeljite prenove. Vse napeljave so skrajno dotrajane, številni reševalni posegi v preteklih letih so naredili

obenem tudi veliko škode in močno omajali tako vmesne zidove kot nadstropja, zato postaja tudi bivanje v takih okoliščinah precej nevarno. Povsod zamaka, ogrevanje ni več brezhibno in stanje se vidno slabša iz dneva v dan.

Ker bo v letošnjem letu cerkev slavila svojo osemdesetletnico, se je gospod župnik odločil za ustrezno strokovno in umetniško prenovo. Načrti so smeli in velikopotezni, tako za cerkev kot za Slovensko hišo, vendar je poseg obnove skrajno upravičen in povsem nujen. Iskrena želja vseh pa je, da bi cerkev svojo osemdeseto obletnico praznovala v novi, slavnostni preobleki, ki ji bo omogočila, da se ohrani še za bodoče rodove.

S pomočjo iz domovine, s sredstvi slovenske vlade, ministrstva za kulturo in diplomatskih predstavništav, bo Slovenska hiša še naprej lahko gostila številne študente, igralce, slikarje in glasbenike, ki bodo prihajali sem v smislu »promocije Slovenije«.

Brez temeljitega posega pa je zelo blizu čas, ko bo sedanja škoda za stavbo lahko dokončno usodna. Če ne bomo znali ohraniti te, za Slovence tako pomembne stavbe, bo šla kot zapuščen objekt v njujorško cerkveno občinsko last. Konec koncev gre tudi za ohranitev pomembne zgodovinske in kulturne dediščine Slovencev in za to si je treba prizadevati na vse načine. Preveč je dragocena za vse nas, da bi smeli dopustiti njen propad!

Seveda pa je vsa obnova odvisna od velikosti sredstev, ki bodo zbrana v ta namen. Nekaj je že primaknila slovenska država, nekaj so že zbrali farani in drugi darovalci, ki še darujejo, v bodoče pa je dobrodošla prav vsaka pomoč, četudi še tako skromna. Pomembnost te edinstvene slovenske lastnine v Ameriki je prevelika, da bi jo smeli prezreti. Prav zato smo k sodelovanju pri prenovi tega cerkvenega, kulturnega in umetniškega svetišča iskreno povabljeni prav vsi!

Damjana Simončič  
Rodna gruda, maj 1996

## MALI OGLASI

### FENCES — OGRAJE

Any type of fence. Chain link, wood and ornamental iron. Railings for steps. Porches, balconies. We have our own surveyor. Call:

Jokic Fence Co.  
944-6777

Visit Our Slovene American Auto Repair Shop!  
**NOTTINGHAM AUTO BODY & FRAME**  
Frame Straightening  
Collision Repair  
Painting

19425 St. Clair Avenue  
Tel. 481-1337  
Michael Bukovec, Owner



PIKNIK SLOVENSKE ŠOLE PRI MARIJI VNEBOVZETI IN IZLET V WASHINGTON: 9. junija je šola priredila piknik na Slovenski pristavi. Darovana je bila sv. maša s procesijo sv. Rešnjega Telesa. Vreme je bilo kare lepo, le med kosilom je deževalo. Popoldne je starejše zabaval »nov« ansambel Veseli Godci, mlajši so pa hiteli na igrišča. (Slike: Julie Krulc Tromba)



Na pričetek tekmovanja čakajo (od leve) spredaj Darja Pišorn, Amanda, Kathryn Krulc in Kati Štepec; zadaj so pa gđ. Omahen, Urška Pišorn, Leah Kristanc in John Sabbath.



Fantje in dekleta so vrvo vlekli. S pomočjo Fr. Kumšeta so zmagale deklice. Uspešne in kar zabavne igre sta spretno organizirali Terry Sabbath in Marija Štepec.



Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti je v aprilu obiskala glavno mesto Združenih držav, Washington, D.C. Ogedali so si znamenite spomenike (na fotografiji so zbrani pred Kongresno palačo), v slovenski kapeli v National Shrine of the Immaculate Conception pa so se udeležili sv. maše. Obisk je bil nadvse zanimiv in poučen za vse izletnike.



## Trikrat obsojen, trikrat zaprt — sedaj oproščen

PITTSBURGH, Pa. - Cleveland je poznal g. Julija Slapšaka, ki je bil na fari Sv. Vida. Njegov brat Božidar je duhovnik ljubljanske nadškofije. Bil je na svoji prvi fari v Št. Jerneju. Ta mladi duhovnik je bil »v imenu ljudstva« trikrat obsojen, trikrat zaprt, leta 1995 pa oproščen krivde.

Prvi zapor: Kakšen »zločin« je g. Božidar Slapšak zakrivil, da je bil na Okrožnem sodišču v Novem mestu dne 23. dec. 1946 obsojen na 16 let zapora? »Zločini« so bili: da je po volitvah 11. nov. 1945 dajal sovražno mnenje o OF, da volitve niso bile veljave, ker pridejo domobranci nazaj in vzpostavijo staro oblast; da je po smrtni obsodbi župnika g. Franca Cerkovnika iz Št. Jerneja izjavljal, da sodba ni bila pravična, ker je bila župnikova kazen že preje dogovorjena in določena. S tem je g. Slapšak rušil pri ljudeh zaupanje v ljudsko oblast, njene zakone ter predstavnike in skušal vzbuditi nezaupanje proti njim. S tem naj bi storil kaznivo dejanje po občih predpisih kazenskega prava.

Vrnovno sodišče Republike Slovenije je v senatu vrhovnih sodnikov v kazenski zadevi zoper obsojenega g. Slapšaka o zahtevi obsojenčeve odvetnice Jane Mazi iz Ljubljane zoper pravnočno sodbo Okrožnega sodišča iz l. 1946 določilo, da se obsojeni oprosti obtožbe.

Drugi zapor: O drugem zaporu g. Slapšaka in skupine, z njim obsojene, je šest tipkanih strani. Kakšne zločine je Slapšak in njegova skupina zagrešil? G. Slapšak da je vodil ilegalno organizacijo Katoliške akcije (KA), vedel je za ilegalno organizacijo KA v Mirni peči, vedel je za dva pobegla zločinca (župnika Arh in Torkar), vedel je, da je dr. Lenič pomagal nekomu pobegniti preko meje, vedel je, da je nekdo iz Trsta prinesel na škofijo pismo bivšega tajnika Prešerna, ipd.

Taki in podobni »zločini« so Okrožno sodišče v Ljubljani 1. sept. 1949 ter Vrhovno sodišče 26. okt. 1949 prepričali, da je g. Slapšak zaslužil kazen 7 let v ječi.

Vrhovno sodišče Slovenije je dne 24. maja 1995 glede vseh osem obsojencev s Slapšakom vred ugotovilo, da se vsi oproste obtožbe.

Tretji zapor: Slapšek je storil kaznivo dejanje »sovražne propagande«. Obsojen je bil na kazen eno leto in šest mesecev zapora (dec. 1960). Dne 7. decembra 1995 je Vrhovno sodišče odločilo, da se Božidar

Slapšak oprosti obtožbe, da je s pisano besedo ščuval k nasilni spremembi družbene in državne ureditve.

Pred leti je podpisanemu g. Slapšaku tole pripovedoval: Bogoslovec Lazar je dal Slapšaku letak ali članek z naslovom: Veliki Slovenec škof dr. Gregorij Rožman umrl. Slapšak je tiskovino o škofu Rožmanu prebral. Nato je hotel članek vrniti bogoslovcu Lazarju.

Slapšak mi je rekel: Dvakrat sem že bil zaprt, pa sem bil še vedno naiven in zaupal pošti. Tiskovino sem poslal bogoslovcu v pismu po pošti. Bogoslovec ni nikdar pisma dobil. Komunistična Ozna je moje pismo zaplenila. Slapšakov »zločin« je bil s tem, da je bil v pismu škof Rožman povečan s sledečim stavkom:

»S škofom Rožmanom je legel v grob eden največjih Slovencev našega časa, mož, ki je igral veliko vlogo v slovenskem življenju, mož velikega trpljenja in potrpljenja, posebno v času druge svetovne vojne in neposredno po vojni, ko je moral s svojim narodom prehoditi vse križeve postaje Kalvarije; malokdo je bil po kriven tako obtožen in tako grdo oklevetan kot dr. Rožman.«

Zanimivo pri vsem je to, da je za tri obsodbe g. Slapšaka natipkanih 16 pol navadnega papira in 12 zelo velikih pol papirja ter le par stavkov iz leta 1995 o njegovi oprostivni. Na teh straneh so zanimive nekatere izjave g. Slapšaka, ki jih je dal l. 1946 sodišču: Res je, da sem govoril, da župnik Cerkovnik ni bil pravilno sojen...da časopisi lažejo... Povem še da se bom kot ideološki nasprotnik vedno najostreje boril proti komunizmu...

Tu imamo tri obsodbe trikrat zaprtega duhovnika. Bog sam ve, koliko tisoč nedolžnih Slovencev in Slovenk je bilo zaprtih leta in leta samo zato, ker so komunisti sovražili vsakega Slovenca, ki se ni hotel strinjati z brezbožnimi komunističnimi divjaki in zločinci. Do smrti ne bom pozabil mitinga v Št. Joštu nad Vrhniko 18. aprila 1942, kamor sem moral iti ob oboroženem komunistu iz Mirne na Dolenjskem. Na mitingu nam je mlad komunist pamet solil z jasno, trdo besedo: »Samo OF ima pravico boriti se proti okupatorju, pa nihče drugi. Kdor je proti OF, je izdajalec in za izdajalce je edina kazen - smrt.«

Vsi Slovenci, ki so bili kot duhovnik Slapšak po krivici obsojeni in zaprti, bi morali dobiti potom sodišča vrnjeno

dobro ime, in vsi morilci, ki so morili duhovnike in druge nedolžne ljudi, bi morali biti kaznovani in zaprti, pa prejema mastne pokojnine namesto obsodbe. Slovenci pa, ki nimajo zdrave pameti, ob volitvah volijo komuniste. Kdaj bodo kaznovani komunisti, ki so morili slovenske duhovnike in druge ljudi? Kdaj bodo morilci povedali, kje so umorjeni duhovniki pokopani?

Jože Cvelbar

## Minil je rožni mesec

(nadaljevanje s str. 10)

Fir zapela »Our Father« v počastitev nebeškega Očeta kot da bi s svojim donečim sopranom hotela doseči Njegov prestol v nebesih. Solistka dr. Linda Angin je ob lastni spremljavi na klavir v imenu nas vseh ljubeče zapela čestitke in prožnje nebeškemu Očetu.

V obednici je pripravljali odbor že čakal s slovesno gostijo. Lorraine Vallejo je prenetila svojega brata za njegov rojstni dan s torto in na njej polno gorečih svečk, katere je po naših čestitkah ugasnil z enim pihom. George je vsako nedeljo prvi pred našo zaklenjeoneo cerkvijo, da prihrani prostor za naše parkiranje, in zadnji, da pazi, da je vse spet v redu.

Z voščilno pesmijo za rojstni dan smo čestitali tudi našemu zvestemu organistu Alešu Šimencu, naši najstarejši župljanki, še vedno brhki Rose Scoff (roj. 1899), nam dragi Anici Judnich, in še več drugim. Veseli smo bili, da je bil med nami spet (kot vedno) dr. Anthony Ravnik iz Oaklanda, edini slovenski zdravnik ob našem zalivu.

Več mesecev je bivalo v našem župnišču in v dvorani 30 brezdomk; zdaj jim je mestna uprava dala drugo stanovanje. Naša zadeva na sodišču v Vatikanu še ni rešena. Naš novi nadškof William Levada je bil odpoklican v Vatikan, kjer bo prejel uradne pravice in dolžnosti kot nadpastir katoličanov v našem okrožju.

Gallusovci pridejo — V nedeljo, 18. avgusta, bo spet sv. maša v naši dvorani. Pridite, kajti slišali boste ubrano petje slovečega koroškega pevskega zbora Jakob Petelin Gallus ob priliki gostovanja v San Franciscu. Na veselo svidenje!

Angela Gospodarič

## MALI OGLASI

**HELP WANTED: Custodian** for Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd. Working weekends essential. Live-in apartment available. Call Celeste at 486-6288. (25-28)

**Bowling Alley Manager** Slovenian E. 80th Lanes Mechanically inclined. Salary. Call 243-4062 or 341-6136

**Bartender — Part-time** Slovenian Natl. Home E. 80th Hourly Rate Call 243-4062 or 341-6136 (25-28)



## Ansambel SNEŽNIK Ilirska Bistrica

Primorski klub v Clevelandu vabi rojake in rojakinje na celovečerni koncert ansambla Snežnik iz Ilirske Bistrice. Nastop bo v soboto, 27. julija, v Slov. narodnem domu na St. Clairju, pričel se bo ob 7h zvečer. Po nastopu bo ansambel igral za ples in zabavo. Za vstopnice in več informacij: Sabina Milavec na 944-9049.

### Nekaj o ansamblu Snežnik...

Leto 1982 ustanovljeni »Trio Jožeta Jenka« se je 1994 preimenoval v ansambel »Snežnik«. Jože Jenko, Ivan Kompan in Danilo Čekada, člani tega ansambla, so že prvo leto delovanja izdali kaseto z naslovom »Trije muzikantje«, ki je med publiko požela velik uspeh. Letos sta se ansamblu pridružila še Miro Paškvan in Nada Lozar. Poleg narodno-zabavne ansambel izvaja tudi modernejše zvrsti glasbe, pri srcu pa jim je tudi »a capella« petje narodnih in ponarodenelih pesmi. Člani ansambla so Jože Jenko, rojen 1960 v Postojni, sedaj živi v Šembijah; Ivan Kompan, rojen 1994 in živi v Jablanici pri Ilirski Bistrici; Danilo Čekada, rojen 1957 in živi v Dolenjah pri Ilirski Bistrici; Miroslav Paškvan, rojen 1952 na Reki, živi pa v Ajdovščini; in Nada Lozar, rojena 1964 v Postojni, sedaj živi v Ajdovščini in je po poklicu profesorica klavirja in orgel v glasbeni šoli Postojna.

## V blag spomin

naših staršev, starih staršev in prastarih staršev



**Frank Hribar**

je umrl 16. septembra 1975. Že več let Vas zemlja krije, v tistem grobu mirno spita. Srce Vaše več ne bije, bolečin več ne trpita.



**Martina Hribar**

je umrla 19. julija 1977. Na grob smo Vam položili rdečih vrtnic šopek lep kot dokar ljubezni naše, da nam spomin je va Vas svet.

Žalujoči ostali:

sin Fred (Fritz) z ženo Ruth  
hči Florence Zuponic z možem Ralphom,  
vnuki, vnukinje in pravnuki in pravnukinje

Cleveland, Ohio, 18. julija 1996.

## Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)  
391-4000 (FX)



# KANADSKA DOMOVINA

## LETOŠNJI 37. SLOVENSKI DAN

Govor patra Bazilija Vizintina OFM na 37. Slovenskem dnevu

(nadaljevanje)

In smo že pri drugem svetilniku, ki nam kaže življenjsko smer: **Anton Martinu Slomšku**. Saj so nam znane njegove besede iz znamenite pridige: »Vrli Slovenci! Ne pozabite, da ste sinovi matere Slave; naj vam bo drago materinsko blago — sveta vera in pa materina beseda! Prava vera vam bodi luč, materin jezik pa vam bodi ključ do zveličavne omike!«

Ta naš narodni buditelj preteklega stoletja, veliki vzgojitelj ne le otrok, ampak vsega slovenskega naroda, je bil vso povojno dobo enoumja pozabljen, nekje v zaprašenem kotu med staro šaro predrevolučijske dobe, ki naj bi — kot učili — narod držala v vseh klerikalizmu, mračnjaštva, ter mu ni pustila svobodno dihati. Ni deset let tega, ko sem mladega slovenskega študenta, ki je prišel na obisk v Avstralijo, vprašal, če pozna Slomška. Pa mi je naravnost posmehljivo odgovoril: »Kdo pa je ta? Ne more biti kaj priča važen, ker vsa leta šolanja nisem slišal njegovega imena...«

Pustimo vstran, da je bil škof, ki je s prenosom škofijskega sedeža iz Št. Andraža v Maribor rešil Sloveniji Štajersko. Pustimo vstran, da si je s svetniškim življenjem zaslužil čast oltarja, ki jo bo — kakor upamo — v kratkem tudi prejel. Pustimo, da je s svojo nadpastirsko besedo tako močno vplival na moralni razvoj zlasti po svoji obširni škofiji. Če bi Slomšek ne storil nič drugega kot to, da je dal pred enim in pol stoletjem slovenskemu človeku v roke knjigo, je storil za naš narod dovolj in zasluži trajno priznanje, ter spomenik.

Z ustanovitvijo Mohorjeve družbe leta 1852 je naučil Slovenca brati, navdal ga je z ljubeznijo do materinega jezika ter z branjem razširil njegovo kulturno obzorje. Nepismenost je v našem narodu domala izginila prav po njegovi zaslugi.

In koliko lepega nam je Slomšek ohranil: nauke, ki so nam v bistvu prav tako koristni danes, kot so bili Slomškovi sodobnikom. Tudi nam izseljencev, ki živimo v svetu druge narodnosti in drugega jezika, pa pri tem morda pozabljamo na lastni jezik, ki vselej je vredna, da ga cenimo in ohranimo. Njegove so besede:

»Naš slovenski jezik je božji dar, nam Slovincem izročen; ne zato, da bi ga zanemarjali, po nemarščini celo izgubili... Božja volja je, da bi svoj jezik čedili, lepo obogatili... Ljubimo v prihodnje svojo domovi-

no, ljubimo svojo govornico materno, pa ne le v besedi, temveč v dejanju in resnici, iz čiste ljubezni do Boga in pa do svojega roda!«

Iz našega izseljenskega življenja v Avstraliji naj povem, da smo imeli že kar vroče debate: nekaterim se ni zdi važno, če slovenska mladina v izseljenstvu ohrani slovenski jezik ali ne. Saj lahko čuti slovensko tudi brez znanja slovensščine, sem slišal že večkrat. V dokaz pa omenjajo Irce, ki so izgubili svoj jezik in ostali po narodnosti Irci, pa naj živijo doma na Irskem ali kjerkoli po svetu. In omenjajo Žide, ki imajo samo še obredne molitve v svojem jeziku, pa so vseeno ostali Židje.

Irci so pod pritiskom celo svoji domovini, na Irskem, svoj jezik zamenjali za angleščino. (Zdaj ga skušajo zopet vpeljati.) Žide pa povezuje, kjer koli po svetu so raztepeni že dolga stoletja, vera Stare zaveze in družijo jih prav tako ravno stoletja dolgo preganjanje in raztepenost. Faktor vere je pri njih tako močan, da skoraj nadomešča narodnost, prav gotovo pa je njen bistveni del. Brez vere pa bi Židje že zdavnaj utonili v tujih kulturah.

Glede Ircev v izseljenstvu bi pa rekel lahko tudi to, da sem jih srečal že kar precej, ki zares pokažejo irsko pripadnost na dan sv. Patrika ob deteljici in zelenem pivu, pa mislijo, da je to kar zgovoren dokaz, od kod izvira njih rod. Toda, kaj je to res dovolj?

Iz prakse vemo — vsaj pri nas v Avstraliji je tako — da naša narodna skupnost izgublja mladino. Najprej pa se prične z jezikom. Tisti, ki se trudijo ohraniti in vsaj za silo obvladati slovenski jezik in ga govore doma s starši — nič ne de, da je dialekt in tudi spet in spet ponavljanje istih napak — bodo navadno ostali del narodne skupnosti. Zdi se mi, da je od neznanja jezika do odklona narodne pripadnosti gotovi skupnosti, samo en korak.

Če se motim za vaš kanadski primer, rad vzamem besedo nazaj, a prepričan sem, da je slovenski jezik le nekaj bistvenega za sprejem in ohranitev ter spoštovanje naše kulture, ki ni le v potici in kranjski klobasi, ampak vse globlja in resnejša, zato pa tudi vredna, da je del multikulturnega življenja proč od matične dežele.

No, ker sem omenil multikulturnost, ki jo danes goji tako Kanada kot naša Avstralija: Slomšek nam je dal nauk celo za multikulturnost. Saj je napisal besede:

»Edino pravi razložek med resnično krščansko ljubeznijo

do svojega naroda in med punitarskim, poganskim nacionalizmom je tale, da vsaka iskrena ljubezen isto čustvo tudi pri drugih narodih dopušča, jih spoštuje in časti; krivi nacionalizem pa, sem v sebi popačen in ostrupljen, v protislovju s svojim lastnim narodnim sanjarstvom, le sovraštvo in zaničevanje drugih ljudskih narodnosti ali naravnost označuje ali vsaj na tihem na njih pogin meri.«

Jasne in odločne besede, napisane in izgovorjene pred skoraj 150 leti, pa kot nalašč za naš čas, ki naj bi potekal v strpnosti in razumevanju ter priznanju temeljnih človeških pravic, med katerimi je jezik vsekakor ena osnovnih.

Kako dolgo bi živela zamejska narodna manjšina, ki bi se odrekla svojemu jeziku? Najbrž ne dolgo. Zato zamejske oblasti skušajo najprej ovirati govornico, šole, tisk.

Pa stavimo isto vprašanje izseljenski skupnosti nekje daleč od matične dežele. Saj bo tam nevarnost še večja, ker po teritoriju ni zveze z matično deželo, okoliščine pa slabše. V obzir moramo vzeti tudi dejstvo, da nujno pada moralni vpliv ob grenki zavesti, da je sleherna izseljenska skupina obsojena na počasno pa gotovo smrt. Če reka nima dotoka, mora usahnuti. tako je z izseljensko skupnostjo, ki ji stari člani umirajo, mladi polagoma odpadajo, novega dotoka priseljencev iz matične dežele pa ni več. Brez ohranitve jezika se bo skupina nujno kmalu zlila v enoto ljudstva, med katerim živi.

Vsa leta v izseljenstvu sem poudarjal, da držimo, kar imamo, dokler bo le mogoče. Razvoj gre svojo pot tudi brez sile z naše ali katere koli strani. Kar bomo mogli ohraniti s podaljševanjem narodnega življenja, bo dobro in prav. Zavedati pa se moramo svoje dolžnosti do tu rojene slovenske mladine, ki ji naj bi bila ljubezen do slovenskega jezika bistveni del spoznavanja slovenske kulture.

»Jezik je temeljna sestavina kulturne identitete,« je nedavno, v letošnjem januarju, sklepal tržaški Ustavni sodni zbor. Vemo sicer, da je v praksi za našo manjšino na italijanski strani marsikaj drugače. A če tega pravila v praksi že ne upošteva država, v kateri živi manjšina, bi bilo stokrat bolj žalostno, če bi se temu zlatemu pravilu odpovedala manjšina sama. In če to velja za manjšino, je še toliko večje važnosti za izseljenstvo, ki še hoče ostati del narodne skupnosti, pa četudi daleč za morjem.

Gostovanje pevskega zbora iz Kanade

## Majolka bod' pozdravljena...

Frank Novak

**Ljubljana** — S to dobrodošlico so ljubeznivi gostitelji po vsej Sloveniji sprejeli moški zbor Majolka iz Kanade ob gostovanju v domovini. Zbor je zaznamoval 30-letnico delovanja v Hamiltonu, tako da se je prvič predstavil v Sloveniji z nastopi v krajih, od koder izhajajo člani zbora.

Prihod v domovino 17. maja je bil prilagojen zgodovinskemu obisku papeža Janeza Pavla II. v Sloveniji. Člani zbora Majolka in soproge spremljevalke so se v Mariboru udeležili sklepnega slavlja ob papeževem obisku v Sloveniji.

Ljudje so bili še vedno praznično razpoloženi, ko je moški zbor Majolka z izborom slovenskih duhovnih in narodnih pesmi nastopal po Sloveniji.

Prvi nastop so imeli v Šmarjah pri Jelšah. Petje pri šmarnicah in nato narodnih pesmi je ustvarilo ozračje, ki so ga številni obiskovalci nagradili s ploskanjem in gostoljubnim družabnim sprejemom.

Popotovanje v Prekmurje, nastop v Črenšovcih in sprejem v Žižkih je bil dan duhovnega, kulturnega in družabnega srečanja z rojaki v tem kraju.

Za pevce je bilo resnično doživetje nastopati v polno zasedenih akustičnih cerkvah. Zboru je bilo v poseben užitek, ko so zapeli v znani cerkvi v Grobljah pri Domžalah.

Nastop moškega zbora Majolka v Ljubljani na Rakovniku je bil hkrati zahvala Zavodu salezijancev za zborovodje — salezijance, ki so vodili

zbor skozi tri desetletja; najprej g. Ivan Dobršek, zadnjih 15 let pa g. Franc Slobodnik.

Izredno doživetje je bilo sodelovanje zbora na Vinski v igredi v Metliki. Prijazni gostitelji so bili tokrat kulturni izvajalci, ki so lansko poletje predstavili Kanadi bogato kulturno dediščino Bele krajine.

Nepozabna so srečanja v rojstnih krajih članov zbora v Stopičah na Dolenjskem in v Ambrusu v Suhi krajini.

Tudi po uspešnem nastopu v župnijski cerkvi v Sevnici so domači pevci in pevke poskrbeli za enkratno razpoloženje. Zbor Majolka je hitel še isto nedeljo, 26. maja, popoldne na sklepni nastop v Brezje pri Mariboru. Poslovilni večer dragih gostiteljev in prijateljev v Brezjah je bil v veliko zadoščenje nastopajočih, ki so se po napornem tednu zadovoljni in razpoloženi razšli na domove svojcev in prijateljev.

Zamisel turneje je čudovito uspela. Člani zbora so ob nastopih v domačih krajih spoznali domala vso Slovenijo, njene naravne lepote in znamenitosti. Ljubezniv sprejem pevcev povsod v domovini, dopolnjevalo ga je čudovito poletno vreme, je pustil vsem nepozaben vtis, da je v tej deželi na sončni strani Alp zares veliko sonca in dobre volje.

Gostovanje moškega zbora Majolka v Sloveniji so omogočili slovenske organizacije in posamezniki v Kanadi, v Sloveniji pa Slovenska izseljenska matica in sektor za Slovence po svetu na ministrstvu za zunanje zadeve.

**SLOVENEK**

8. julija 1996

Naj končam Slomškov del z njegovo vzpodbudo nam vsem:

»Nas Slovincé naj bistri prebrisan glava. Glava in srce dajeta možu poštenje in čast. Lépo naj bo cvetje našega uma, pa tudi sad našega dejanja obilen! Naj cvet brez sadu ne odpade! Slovinci, Boga ne pozabimo, vse za nebesa in domovino storimo! Prijatelji, nikar ne pozabimo, da smo pošteni Slovenci!«

Naj se ustavim še pri tretjem svetilniku na naši izseljenski poti. Menda imam prav, da smo večina tukaj zbrani — begunci po zadnji vojni in naši krvavi revoluciji. In otroci, tu rojeni v begunskih družinah.

S ponosom lahko poudarimo: **Smo Rožmanov rod!** Odšli smo od doma v in po letu 1945 ter se v nekaj letih razepli po svetu z grenko zavestjo v srcu, da so se za nas vrata v deželo pod Triglavom zaprla za

vedno. Saj takrat ni bilo izgleda, da bi se komunizem skrhal v teku naše življenjske dobe.

Drugače je odhajati v svet prostovoljno, v iskanju nove, boljše zemlje, ko so delali in še delajo mnogi drugi izseljenci — pač iskanci boljših življenjskih možnosti. Mi smo odšli prisiljeni, v skrbi za lastno življenje, ko je komunizem zavladal nad rodno deželo.

In z nami je šel tudi naš vladika, naš Mojzes, četudi je zapuščal Ljubljano v prepričanju, da gre le za kratek čas zaveznikom naproti, v brigi za narod, da bi zanj posredoval, v resnici pa tudi on za vedno, saj ga je potem v tujini doletela smrt. To je bil naš nekrvavi mučenec **dr. Gregorij Rožman**, ki nam je bil vsa leta zdomstva prav do svoje smrti opora in spodbuda s svojim čudovitim zgledom in prepričljivo besedo nadpastirja.

Nekrvavi mučenec, sem de-

(dalje na str. 14)



## Govor p. Bazilija Vizintina

(nadaljevanje s str. 13)

jal. Da, mučenec, četudi ni pretil svoje krvi za vero, a trpel je duševno toliko hujše muke: krivično ožigosan kot sovražnik naroda in izdajalec, ločen ne po svoji volji od svoje škofije, po vojni obsojen kot kolaborator z okupatorjem in vojni zločinec... In vse to po rojakih, ki so dobro vedeli, da je vsa propaganda proti njemu kakor tudi obsodba ena sama velika laž, da mu sami v ljubezni do naroda ne sežejo niti do gležnjev.

Štejem si v čast, da sem bil s škofom Rožmanom zelo povezan prav od pete gimnazije, ko sem ga mimogrede zaprosil, če bi mi pridigal na novi maši. Veselje me je pogledal — petošolca — in takoj odgovoril z Da! In držalo je. Ne le pridigal, tudi posvetil me je v duhovnika leta 1950 na ameriških Brezjah, v Lemontu.

Sem pa ob vsaki priliki v zvezi z njim odkrival trpko bolečino, a vdano sprejeto iz božjih rok, ki ga je rezala v dno srca. Ko sem mu na primer poslal voščilnico z najboljšimi željami za srebrni škofovski jubilej, mi je tako lepo odgovoril: »Kaj morete voščiti ločencu za srebrni jubilej poroke? Tako se počutim jaz, ločen od svoje škofije...«

In vendar: božja previdnost nam ga je poslala, saj drugače bi bila naša begunska pot brez njega še temnejša, še bolj spolzka in nevarna. A ni imel le nas, tudi ne le vernike iz svoje škofije. Njegovo delo je objelo še druge izseljence. Pa tudi stari naseljenci so ga vzljubili kljub lažem proti njemu. Sam Bog ve, koliko dobrega je storil med nami, kolikim je ohranil vero, narodnost in pokončnost, da niso omaga-

li pod različnimi pritiski tujine in domovine.

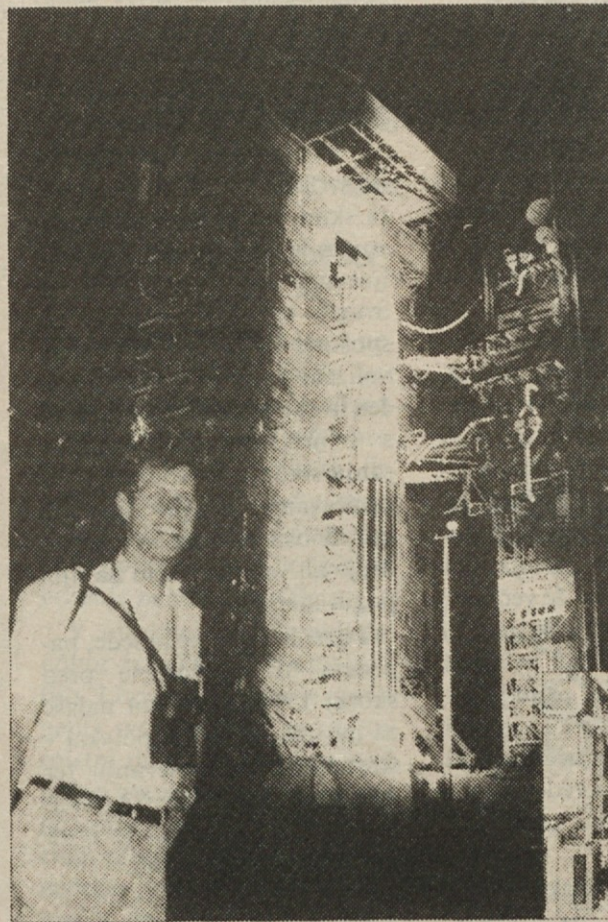
Letos poteka petdeset let od krivične Rožmanove obsodbe, sodne burke lahko rečem — prav je, da se ga spomnimo in se mu iz srca zahvalimo za vse. Čas bi že bil, da se naša Slovenija zgane in prizna krivice, s katerimi je rdeči režim umazal Rožmanovo ime, in prizna tudi ostale krivice, storjene med in po končani vojni. Saj še trdijo nekateri, da ni bilo nobenih krivic, da tudi revolucije ni bilo — kljub mnogim spomenikom revoluciji in kljub člankom in izjavam na proslavah preteklih let enoumja.

Kdor je računal prehod v demokracijo po hitri in gladki poti, je malo poznal komunizem, ki je bil in je še — po besedah škofa Rožmana — »največje zlo za slovenski narod«. Ko v rodni domovini le uživamo vsaj delno demokracijo in pričakujemo uspešni konec počasnega razvoja, ki končno mora pustiti enoumje v pozabi preteklosti, moramo biti Bogu hvaležni za sleherni korak pravi svobodi naproti.

Res je doma še toliko nepraviljenih krivic. A končno morajo biti poravnane, pota zravnana, med ljudmi pa iskrena in trajna sprava za primer iz naših vasi. Pred dvema tednoma sem bil gost družine v eni gorenjskih vasi. Njihov drugi sosed je bil med revolucijo znan likvidator in je tudi ropal po hišah. Danes je vase zaprt, z nikomer se ne družijo, tudi v cerkev ne hodi, ima pa še vedno birmansko uro mojega gostitelja in ni govora, da bi jo vrnil.

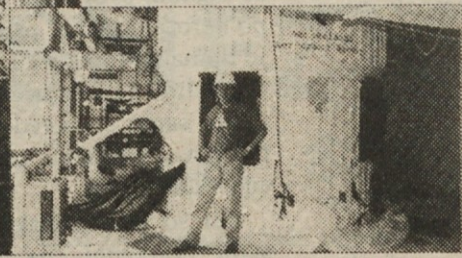
Na spravo z njegove strani še dolgo ne more priti, čeprav so mu vaščani odpustili, odpu-

# Velik uspeh mladega slovenskega znanstvenika



V noči od 29. na 30. april je raketa ATLAS/CENTAUR ponesla v vesemirje satelit in v njem detektor (Röntgenteleskop), pri katerem je bil bistveno udeležen **DI dr. Marko Bavdaž**. Start rakete je potekal v popolno zadovoljstvo. Točno v predvidenem času 0.31 se je raketa dvignila v nebo. Že čez kako uro je satelit poslal vest, da je z njim vse v redu in da že nadaljuje svojo načrtovano pot okrog zemlje. Sedaj kroži točno nad ekvatorjem v višini 500 km.

Njegova naloga je napraviti našim očem nevidno nebo vidno. So nebesna telesa, katerih ne moremo videti, ker nam ne pošiljajo optičnih žarkov. Ta pa izžarevajo močne röntgenske žarke in te žarke ta teleskop ujame, jih analizira in dobljene podatke pošlje na sprejemno postajo. Ta postaja je v Afriki in sicer v vzhodni Keniji. Od tam jih pošljejo preko drugega satelita v centralo, katera se nahaja v bližini Rima. Tako bodo postala nebesna telesa, kakor npr. „SUPER NOVA“ ali tako imenovane „ČRNE LUKNJE“ tudi nam vidne. S tem podvigom bo znanost zopet napravila korak naprej in bomo tako prišli do novih spoznanj v dogajanjih v naši galaksiji.



DI dr. Marko Bavdaž pred „svojo“ raketo ATLAS/CENTAUR

### Socialdemokratska stranka Slovenije (SDS)...

## INFORMACIJA SDS

### 1. Kljub odločitvi Ustavnega sodišča se z razpisom referendumov zavlačuje z vsemi sredstvi.

Ustavno sodišče je odločilo v zvezi z zapletitimi okoliščinami zahtev za spremembo volilnega sistema, o katerih naj bi slovenski volilci odločali na referendumu. Stvari so se začele zapletati, ko so socialdemokrati marca letos vložili pobudo za spremembo volilnega sistema, s katero so predlagali dvokrožni večinski volilni sistem. Ker takšen sistem ne odgovarja predvsem vrhovom političnih strank, sta se v trenutku pojavila še dva predloga — predlog 35 poslancev in predlog državnega sveta, ki z manjšimi popravki pravzaprav ohranjata sedanjost, do nerazpoznavnosti zamegljeni volilni sistem.

Tako je prišlo do absurdne situacije, ko 30 poslancev državnega zbora lahko kadarkoli prehitijo pobudo volilcev, seveda, če se z njo ne strinjajo. Na nedorečenost zakona o referendumu, ki to dopušča, so ves čas opozarjali socialdemokrati, ki so po zakonu morali zbrati najmanj 40.000 podpisov volilcev, da je njihova pobuda postala enakovredna zahtevi poslancev oz. državnega sveta.

Ustavno sodišče je tako v ustavno presojo dobil zakon o referendumu in odlok državnega zbora o razpisu zakonodajnega referendumu za volitve po zahtevi 35 poslancev. Ustavno sodišče je po dolgotrajnih in napetih razpravah odločilo, da se vsi trije referendumi izvedejo na isti dan, da je zadnji rok za razpis referendumskega dne, ko poteče rok

za razpis zadnje vložene zahteve (23. junij) in da bo državni zbor v odločitvi vezan na izid tistega referenduma, ki je dobil največji odstotni delež glasov ZA v celotnem številu volilcev, ki bodo glasovali na posameznem referendumu.

Ta odločitev je v javnosti močno odmevala, saj so mnogi, zlasti predstavniki in glasniki LDS in ZL (nekdanji komunisti), očitali sodišču vmešavanje v zakonodajno oblast in celo dajali navodila državnemu zboru, kako naj odločbo sodišča tolmačijo. Predsednik državnega zbora Jožef Školč (LDS) je takšna navodila dosledno spoštoval in ignoriral odločbo najvišjega pravosodnega organa v državi ter do roka, t.j. 23. junija, ni sklical izredne seje parlamenta, na kateri bi poslanci določili datum za vse tri referendume.

Socialdemokrati, ki so na posebni tiskovni konferenci opozorili na samovoljo predsednika državnega zbora in kršitve pravne države, so dejali, da 40.000 podpisnikov pobude za spremembo volilnega sistema v takšni državi nima pravnega varstva. V državi tudi ni institucije, na katero bi se bilo moč obrniti za zaščito ustavnih pravic, saj očitno tudi odločitve ustavnega sodišča v Sloveniji ne veljajo nič.

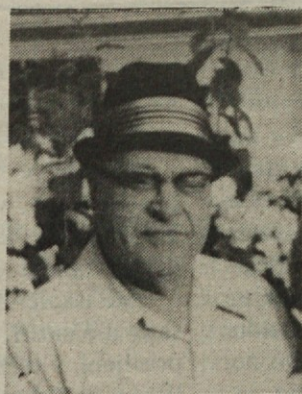
Prejeto po faxu iz Ljubljane, 1. julija 1996

## MALI OGLASI

**House For Sale**  
Euclid, by owner, 704 E. 241 St., 4 bedroom, master bungalow. Mint condition, many extras, \$117,500. See by appointment only, call 732-7918.

## V blag spomin

### ŠESTNAJSTE OBLETNICE



1896

1980

## Joseph Okorn

ki je nas za vedno zapustil dne 14. julija 1980.

Spominjamo se srečnih dni, ko živel Ti med nami si, Kako smo zvesto Te ljubili, prezgodaj smo Te izgubili.

Žalujoči ostali:

Frances Okorn, soproga  
Frances Wascak in Olga Hockman, hčeri  
Joseph A. Okorn, sin

11 vnukov in vnukinj; 15 pravnukov in pravnukinj zeta in snaha

Cleveland, Ohio, 18. julija 1996.

stil mu je tudi lastnik ure prav po zgledu škofa Rožmana. Škof Rožman nas je vse z zgle-dom učil odpustiti, saj je sam priznal, da sleherni večer moli za Titovo spreobrnjenje in za spreobrnjenje svojih mučiteljev komunistov. Zanje je daroval tudi bolečine svoje zadnje boleznin in svoje smrtne muke.

Krivični sramotilni steber pred škofijo se je umaknil, četudi nekateri danes kričijo, naj ga škofija ponovno postavi na svoje stroške — kakšen nesmisel! Naj bi prišel čas, ko bo truplo našega nekravega mučenca položeno v domačo zemljo, za katero je delal in živel, za katero je molil, za katero je žrtvoval tudi svoje dobro ime.

Da, dragi kanadski rojaki, smo Rožmanov rod! Zato spoštujmo in posnemajmo njegov čudoviti zgled: zgled potrpežljivosti, zgled odpuščanja in sprave, zgled molitve za slovenski narod, da bi se končno rešil vpliva komunizma ter zaživel v resnični svobodi in pravi demokraciji.

(Konec prihodnjič)

## MALI OGLASI

Za vsa električna popravila in preglede napeljav, pokličite J & J Electric na 486-5318.

FHA Inspections, Insured,  
State Licensed  
Seniors: 10% Discount!

### FOR RENT

Modern 3 room apt., next to Slovene Home for the Aged, off Neff Rd. Call 531-5754 or 951-3087. (x)

**Prijatelj's Pharmacy**  
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED PRESCRIPTIONS



## Tretji tabor Slovencev po svetu

## Zakaj se je tako težko vrniti v domovino

Ljubljana — V Zavodu sv. Stanislava v Sentvidu je v soboto (6. jul.) potekal tretji tabor Slovencev po svetu, ki ga je pripravilo Izseljensko društvo Slovenija v svetu.

Udeleženci - Slovenci, ki živijo v Argentini, Španiji, ZDA, Kanadi, Avstraliji, Nemčiji in drugih državah - so govorili o ovirah, zaradi katerih se ne odločajo za vrnitev v domovino. Med vzroki so nepravna država, nerešeni denacionalizacijski postopki, nepopravljene krivice, ukradeno in nevrnjeno premoženje, državljanstvo, dvojno državljanstvo, obdavčne pokojnine, razredni zakoni, sovražno okolje, volitve in še marsikaj drugega.

Dr. Peter Urbanc iz Kanade je med drugim poudaril, da smo zaradi teh napak večji del našega izseljenstva v zadnjih šestih letih izgubili. »Ostajamo folklor, turisti. To, česar ni mogel napraviti komunizem, je skoraj v polni meri zdaj uspelo strankam, ki delujejo pod novimi imeni,« je opozoril Urbanc.

Vabilu k ogrogli mizi so se odzvali tudi predsedniki štirih strank slovenske pomladi Lojze Peterle, Janez Janša, Marjan Podobnik in Vitomir Gros. Obljubili so, da bodo med drugim poskrbeli za ustrezno zastopnost Slovencev v državnem zboru.

Tabor so končali z mašo, ki jo je v novi kapeli Zavoda sv. Stanislava skupaj s somaševalci daroval ljubljanski nadškof in metropolit dr. Alojzij Šuštar. V pridigi je izrazil upanje, da bo imela škofijska klasična gimnazija velik pomen za slovenski narod.

(Poročilo izpod peresa Marije Primc je bilo na prvi strani Slovenca 8. julija in se je nadaljevalo na str. 3. Ta tekst sledi spodaj. Ur. AD)

Med razlogi, zaradi katerih se slovenski izseljenci ne vrnejo v domovino, je dr. Peter Urbanc na tretjem taboru Slovencev po svetu, izpostavil predvsem težave s pridobitvijo državljanstva.

»Sramotna odločba, da morajo nekdanji politični izse-

ljenci za državljanstvo zaprositi, je povzročila, da je velik del izseljencev ogorčeno napravil križ čez vrnitev. To poniževalno prošnjo je država prepozno odpravila, saj je nastala škoda nepopravljiva.« Urbanc je opozoril tudi na težave z dvojnim državljanstvom; tovrstno državljanstvo je dovoljeno povsod po svetu, razen v Nemčiji, pa še tam načrtujejo spremembe. V Sloveniji pa levica in njeni privrženci grozijo, da bodo možnost dvojnega državljanstva odpravili.

Vse demokratične države imajo dobro urejene volitve svojih državljanov v diaspori. Na veleposlaništvih vodijo register državljanov, ki na dan volitev volijo na veleposlaništvu ali kje drugje. Slovenija pa si je z volitvami po pošti privoščila posebnost, ki po Urbančevih besedah pomeni norčevanje iz ljudi in ustave. Pri poštnih volitvah je namreč skoraj vsak nadzor strank nemogoč. »Če bodo letošnje volitve izpeljane po pošti in ne prek veleposlaništev, je to zadosten razlog, da se razglasijo za neveljavne.«

Vladni ukrep, da se mora pri poslovanju z izseljenci uporabljati navadna pošta (prek nje se urejajo vse domovinske zadeve od državljanstev, denacionalizacije in pokojnin), je po Urbančevem mnenju edinstven primer na svetu.

Edi Gobec iz ZDA pa je menil: »Vrnitev za stalno preprečujejo tudi pozitivne silnice v zdomstvu, kjer so izseljenci in njihovi potomci namesto negotovosti našli gotovost, gospodarsko trdnost, politično in čedalje bolj tudi socialno sprejemljivost, ugled in priljubljenost za udobno življenje ter za zavirljive uspehe skoraj na vseh področjih.«

Upoštevati moramo, da marsikateri izseljenec ali njegov potomec v izseljenstvu za Slovence in njihovo domovino doseže veliko več, kot bi dosegel, če bi živel v Sloveniji. Dodal pa je še: »Nujno je, da se Slovenija otrese vse tiste politične, gospodarske, medijske in 'kulturne' navlake, ki ustvarja negotovost, brezpravnost, razočaranje in krivice ter tako odbija in zmanjšuje njeno privlačnost za morebitne povratnike pa tudi za gospodarske vlagatelje, izletnike in goste.«

Franc Šega iz ZDA je poudaril: »Da resnično ljubimo, se veselimo in trpimo z državo Slovenijo, se je pokazalo pri akciji za priznanje Slovenije s strani ZDA. Takrat smo nastopili povezano in podprli



Dne 14. junija se je častni konzul Republike Slovenije v Clevelandu dr. Karl B. Bonutti udeležil od Bele hiše sponzoriranega »Praznovanja etnične Amerike« in pri tem bil edini slovenski Amerikanec, ki je bil navzoč. Kot je običajno ob takšnih priložnostih, so se udeleženci fotografirali s predsednikom Bill Clintonom in podpredsednikom Al Gorom. Na fotografiji je dr. Bonutti skupaj s predsednikom in podpredsednikom, v kratkem bo dr. Bonutti prejel sliko s podpisoma Clintona in Gore-a.

našo državo. Političen pritisk na predsednika Busha je bil tako velik, da se ni mogel več upirati in odlašati s priznanjem. Obrnili smo se tudi na vse politike v kongresu in senatu, med katerimi nam je bil prav od začetka najbolj naklonjen predsednik senatne republikanske manjšine, sedanji predsedniški kandidat Bob Dole.«

Poleg že omenjenih vzrokov, da se Slovenci ne vračajo v domovino, pa je po besedah Franca Šega tudi sprava. Brez nje je prihodnost Slovenije vprašljiva. Na koncu je stranke slovenske pomladi opozoril: »Združite se, če resnično želite graditi demokratično, pošteno in pravno državo. To ni le moja želja, ampak želja vseh demokratično mislečih rojakov v ZDA.«

Dr. Jože Bernik, predsednik Svetovnega slovenskega kongresa, je o vrnitvi Slovencev dejal:

»Marsikateri povratnik bi s seboj prinesel znanje, kapital, demokratično držo in zaupanje v slovensko prihodnost. Tisti, ki pozabljajo na dejstva, pozabljajo tudi, da bo boj za naš narodni, državni in gospodarski napredek izgubljen, saj so za uspeh potrebne vse najboljše moči doma in tudi po svetu. Slovenska država mora dajati demokratični, pravni in upravni okvir, v katerem državljani lahko razvijajo svoje legitimne dejavnosti.«

Mag. Ivan Korošec je v imenu medorganizacijskega sveta Zedinjene Slovenije v Argentini menil, da jih polstoletna sužnost ni bolela zaradi njih samih, ampak zaradi tistih, ki so ostali doma v tiraniji.

»Naše pokončnosti niso uklonile vse psovke, ponižanja in laži o nas, nasprotno, vse to nas je utrjevalo v zavesti, da smo na pravi poti vere in poštenega slovenstva. Boli nas slovenska demokracija v rdečih plenih, bolijo boljšeški zakoni, izropani in ukradeni domovi v posesti privilegirancev tiranije, boli nas nepriznanje našega boja proti komunističnemu nasilju in privilegiji tistih, ki so izvajali nasilje v vseh oblikah.«

## KOLEDAR

## JULIJ

21. — Župnija Sv. Vida prireja farni piknik na Slovenski pristavi.

27. — Primorski klub sponzorira koncert ansambla Snežnik iz Ilirske Bistrice, v SND na St. Clairju s pričetkom ob 7h zv.

27. — Nevburška društva ADZ prireajo Nevburški dan piknik na letovišču ADZ v Leroyju. Od 1. do 8. zv. Ob 4h tkim. polka maša (daroval jo bo škof Pevec).

28. — Slovenska šola pri Sv. Vidu prireja piknik na Slovenski pristavi.

## AVGUST

4. — Klub upokojencev Slovenske pristave priredi piknik na SP.

10. in 11. — Zveza Oltarnih društev in Slomškov krožek imata romanje k Mariji Pomagaj v Lemontu.

11. — Belokranjski klub ima piknik na Slovenski pristavi. Sv. maša ob 12h opoldne, sledi kosilo. Za zabavo igra Stane Mejačev orkester.

18. — Društvo Triglav, Milwaukee, priredi drugi piknik, v Triglavskem parku.

18. — Ameriška Dobrodela Zveza ima Družinski dan piknik na svojem letovišču v Leroyju.

24. — Pevski zbor Korotan priredi vrtno veselico, z večerjo in plesom, na Slovenski pristavi. Za ples igra ansambel Staneta Mejača.

## SEPTEMBER

8. — Oltarno društvo Sv. Vida ima svoje letno kosilo v avditoriju. Serviranje od 11.30 do 1. pop.

14. — Fantje na vasi imajo koncert v SND na St. Clair Ave. Pričetek ob 7h zv.

15. — Vinska trgatev na Slovenski pristavi.

22. — Društvo DSPB sponzorira romanje k Materi božji v Frank, Ohio. Sv. maša ob 12h, druge pobožnosti ob 2h pop.

27.-29. — Praznovanje 80. obletnice ustanovitve župnije sv. Cirila v New Yorku.

29. — Društvo Triglav, Milwaukee, priredi Vinsko trgatev, v Triglavskem parku.

## OKTOBER

6. — Oltarno društvo pri Mariji Vnebovzeti ima kosilo v šolski dvorani. Serviranje od 11. do 1. pop.

13. — Klub upokojencev Slovenske pristave pripravi kolone na SP.

20. — Občni zbor Slovenske pristave.

26. — Štajerski in Prekmurski klub priredi martinovanje v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

## NOVEMBER

2. — Zbor Glasbena Matica ima letni koncert v SND na St. Clair Ave.

3. — Ameriška Dobrodela Zveza obhaja 86. obletnico ustanovitve z večerjo in plesom v SND na St. Clair Ave.

9. — Belokranjski klub priredi martinovanje v SND na St. Clair Ave.

9. — Pevski zbor Jadran ima jesenski koncert s plesom v SDD na Waterloo Rd. Večerja od 5.30 do 6.30, koncert ob 7h. Sledi ples.

## DECEMBER

6. — Večer s škofom Edwardom Pevcem na nekdanjem Borromeo semenišču, v priredbi Slovensko ameriškega kulturnega sveta.

22. — Društvo DSPB priredi božičnico v farni dvorani Sv. Vida. Pričetek ob 2.30 pop.

## MALI OGLASI

## For Sale

Outstanding Brick Double Impeccably cared for. Fireplace. Full bath & basement. Over-sized garage & attic. Paneled sun room can be additional bdr. Prime Nottingham area. 90's.

Acacia Realty

Violet Rupena

461-7895 or 289-4663

## Zelev Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908



## Misijonska srečanja in pomenki

### 1140. »Ne veste, kakšno srečo ste prinesli

v moje življenje, ko ste me navdušili za sortiranje znamk v pomoč našim misijonarjem in pionirkam na ter u,« je pogostoma dejala dolgoletna pionirka v MZA, vdova Karolina Kucher iz Clevelanda, ki je mirno pred kratkim v Gospodu zaspala in odšla v boljše življenje. Pokopana je bila v farni cerkvi St. Mary's v sredo, 27. junija, ob lepi udeležbi misijonskih prijateljev in znancev. Gospod Rudi Knez je vodil petje pri pogrebnih sv. maši v fari, ki ji je dolga leta pripadala.

Dolga leta je bolehal na srcu in skrito ure uživala ob delu z rabljenimi znamkami. Preprosta, vendar načitana in razgledana v misijonih, je ob sortiranju odkrivala vedno več držav na svetu in bila sposobna najti, v katero kaka znamka spada. Lepa nabirka teh znamk še čaka na prodajo iz vsemogočih držav.

Njena sodelavka je bila dolga leta vdova Angela Železnik, ki sedaj živi v Slovenskem domu za ostarele.

Rajna ga. Karla je ljubila cvetje. Njena hiša je nekako 'sedela' sredi rožnih gred. Imela je težko življenje kot staronaseljenka, ko je prišla z možem v Cleveland iz Primorskega.

Ko MZA izreka njeni dobri hčerki ge. Regini Doles iskreno sožalje, prosi istočasno Boga, da sprejme 'misijonarko' Karlo v večna bivališča. Naj počiva v miru in Boga prosi za nas vse, ki bomo zanj molili, če bi te čase še kaj potrebovala. Izgubili smo dolgoletno zvesto pionirko. Pogrešali jo bomo.

#### Darovali so v maju in juniju.

Blagajnik Štefan Marolt je sporočil tele darove:

\$230 družina Helen Oven Hiserman, Muncy, Pa. \$200 Neimenovana.

\$160 Niko Tomc, Jupiter,

Florida: \$100 za usmiljenko Marijo Pavlišič na Madagaskarju, in njene invalide, še posebej za njihovo dveletno varovanko Mirijam, ki je brez rok; \$50 njegov redni prispevek za dva meseca za naše misijonarje, in \$10 od njegove hčerke Veronike v isti namen.

\$150 Miha in Kati Sršen, za uboge begunce v Ruandi.

\$100 Gabriella Pfeifer, Euclid, O., slovenskim misijonarjem, kjer je pomoč najbolj potrebna. \$50 g. Janez Povirk, za uršulinke v Škofji Loki, pri Sv. Duhu. \$10 g. Anton Lavriša, mesečni obrok za vse na misijonskem terenu.

**V Princetonu, N.J., so bili hvaležno sprejeti naslednji darovi:**

Po \$100: v spomin dolgoletne prijateljice ge. Marije Remec od ge. Stane Oven v Montereyju, Kalif; Julia Tomšič, New York, k vzdrževanju novega bogoslovca; Neimenovana zakonca iz Minneapolisa, Minn., za gimnazijo sv. Stanislava.

\$50: G. Jože in Frančiška Rus, Ill., za najbolj potrebne v misijonih, v spomin rajnih ge. Marije Remec in ge. Stražišar iz Chicaga.

\$60: Družina Jacoba Bezni-

### Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD  
5316 Fleet Ave.  
641-0046

Moderni pogrebni zavod.  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoci.

CENE NIZKE  
PO VASI ZELJI!

ka iz Milwaukeeja, Wis., za enoletno članarino med Prijatelji radia Ognjišča.

Glavni urednik RO g. Franci Trstenjak nam piše 19. junija, ko se zahvaljuje za dragoceni dar RO, med drugim: »Pred dobrimi 14 dnevi je končno zagledala luč sveta posebna revija za Prijatelje radia Ognjišča in le-to smo v zadnjih dneh razposlali na vse naslove. Srčno upam, da bo nekaj izvodov prispelo tudi na Vaš naslov.« Če bi kateri od naših PRO članov ne dobilo revije, lepo prosim, da me o tem obvestijo, da zadevo zanj uredimo.

Informirani smo bili, da so ob papeževem obisku z RO krili 24 ur vse, kar se je dnevno dogajalo med obiskom svetega očeta.

Pred nekaj dnevi so nas tudi obvestili, da je RO imelo ob peti obletnici slovenske države krasen spored, da je bilo še ob polnoči težko oditi od programa k počitku.

\$320 je poslala ga. Marica Lavriša za sv. maše, ki se ne-

kateri že opravljajo v Keniji. Znamke in za znamke za mnogo MZA poštnine so poslali: Mari Celestina, Anica Tushar, Teresa Buettner.

Vsem darovalcem milijonkrat Bog povrni z obrestmi, ki so naložene za prelepo večnost.

*Misijonska Obzorja* so v novi številki objavila moj članek o važnosti katoliškega tiska, splošnega in misijonskega, pripravljenega za mesec katoliškega tiska v začetku tega leta.

*Prijatelj*, glasilo za bolnike, pa je objavil sestavek kot poziv trpečim bolnim in invalidom, da bi svoje molitve in trpljenje darovali za misijone in delo naših pionirjev na misijonskem terenu.

Misijonar Jože Šömen iz Zaira je 14. maja sporočil, da je pravkar dobil moje pismo z

### Slovenka bo članica italijanske olimpijske ekipe v Atlanti

Arianna Bogatec, ki pripada slovenski manjšini v Italiji, se srečno pripravlja na Olimpijske igre v Atlanti. Zelo že uve-



ljavljena jadralka pa ne bo članice olimpijske ekipe iz Slovenije, marveč iz Italije. Tekmovanje v njeni panogi sicer ne bo v Atlanti sami, ampak na morsk gladini pred mestom Savannah, Georgia.

Pred kratkim je Arianna Bogatec odpravila dve regati, na Danskem in Nizozemskem, kjer je predvsem poskušala nove materiale. Po kratki pavzi doma jo sedaj čakajo priprave tik pred nastopom v Savannahu.

### Po štiridesetih letih zopet doma



V petek, 21. junija, so na Brezje poromale sestre Anči, Marija, Helena, Martina, Rezka, Vida in Blažena Mihelič iz Združenih držav Amerike in se Mariji Pomagaj zahvalile za varstvo njihove družine. Skupaj z mamo so pred štiridesetimi leti odšle za očetom v neznani tuji svet. Danes imajo svoje družine in poklice in žive od Anchorage na Aljaski do Minnesote in Clevelanda. Skupaj s soprogi so prišle v domovino in obiskale rodno župnijo Sostro pri Ljubljani ter sorodnike in mnoge prijatelje. V domači župnijski cerkvi so bile na praznik sv. Petra in Paula pri maši za pokojnimi starši in sorodniki, ogledale pa so si tudi lepote naše domovine, o katerih so slišale ali pa so jih imele v spominu iz zgodnjega otroštva. Trenutki, ki so jih preživele skupaj v rodni domovini, so bili nova potrditev, da hočejo ostati zveste materinemu jeziku in veri.

Družina, št. 28, 14. julija 1996

F. P.

dne 23. novembra, češ da pet mesecev niso nobene pošte dobili. Sporočilo je istočasno prišlo nanj iz Belgije, da ga dar MZA za \$500 čaka tam na lazaristovski prokuri, kamor že leta želi, da ga radi varnosti pošiljamo.

Dve leti je bil g. Šömen sam na župniji s 24 vasmi in 22.000 prebivalci. Razdalje so velike in komunikacije težke. Veliko dela je bilo z gradnjami in urejanjem misijona, pa je prosil Misijonsko središče v Ljubljani, ki mu je poslalo »prijednega in na vseh področjih iznajdljivega pomočnika laika Ivota Čerčka iz Maribora, električarja po poklicu, ki je prišel v misijon za tri leta v oktobra 1994 in ostane do oktobra 1997. Veliko je že ustvaril in prihodnje leto bo že obstojala 4-letna poklicna mizarška šola«.

Pismo g. Šömen končuje takole: »Vam in vsem misijonskim sodelavcem iskrena hvala in lepo pozdravljeni. Ivo je pa dovolj velik in naj o sebi kar sam spregovori!« To pa bo storil v MSIP prihodnji teden.

Molimo veliko za naše misijonarje(-ke) in priskočimo jim po svojih močeh na pomoč!

Rev. Charles Wolbang CM  
St. Joseph's Seminary  
65 Mapleton Rd. P.O. Box 807  
Plainsboro, NJ 08536-0807  
Telefon: 609-520-8839  
Fax: 609-452-2851

### Slovenska šola pri Sv. Vidu vabi na piknik v nedeljo, 28. julija

Vsakoletni piknik Slovenske šole pri Sv. Vidu — šolo obiskuje kakih 80 učencev — bo v nedeljo, 28. julija, na Slovenski pristavi. Pričetek bo ob 12.30, ko bo sv. mašo daroval Rev. Jože Božnar. Po maši bo kosilo, ki bo servirano oziroma na voljo od 1.30 do 3. pop. Za nakaznice v predprodaji, pokličite Lindo Plečnik (216/946-6847).

Za ples in zabavo bo igral Don Slogar orkester. Vesprebitek je namenjen sami Slovenski šoli, ki je aktivna že več kot 40 let.

OUR GAME PAYS YOU  
M I L L I O N S  
EVEN IF YOU CAN'T  
PITCH, HIT OR FIELD

All it takes to win Super Lotto is luck! And with at least four million at stake every Wednesday and Saturday, isn't it worth a buck to try your luck?



FEEL LUCKY TODAY?

The Ohio Lottery Commission is an equal opportunity employer and service provider.

